



100mm TABLETOP DOBSONIAN TELESCOPE

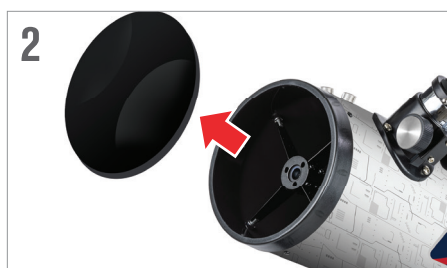
Quick Setup Guide

Item #22018

ENGLISH



1 Your telescope is ready to use right out of the box. It ships with two eyepieces: one 20mm (20x magnification) and one 8mm (50x magnification). Inside the box, you'll also find a StarPointer™ red dot finderscope, a Moon filter, and a Moon map.



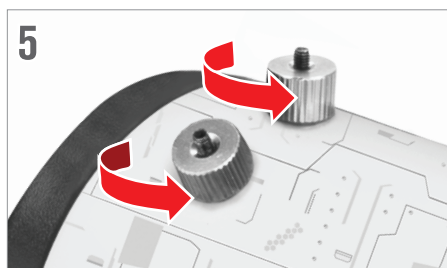
2 Setting up the telescope is a breeze. First, remove the lens cap from your optical tube.



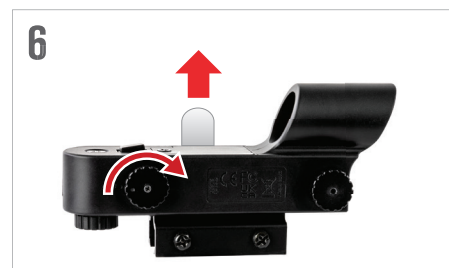
3 Next, remove the eyepiece cap and insert the 20mm eyepiece into the eyepiece tube. If necessary, back the thumbscrews out, so the threads are not impeding the insertion of the eyepiece.



4 Once the eyepiece is seated correctly, tighten the thumbscrews to secure it in place.



5 Remove the knurled nuts on the threaded posts near the focuser. Set them in a safe place to be used in a later step.



6 Remove the plastic tab from the finderscope battery compartment, and turn the power knob to the "ON" position.



7 Place the finderscope over the threaded posts on the optical tube and secure the finderscope in place by tightening the knurled nuts from step 5.



8 To use the Moon filter, thread it onto the bottom of the eyepiece and before inserting the eyepiece into the eyepiece tube.



9 The Moon Mission Tabletop 100 telescope is a "push-to" telescope, that comes assembled on a simple alt-az mount. "Alt" is short for altitude (vertical adjustment) and "Az" is short for azimuth (horizontal adjustment). Moving the scope to capture a target is simple. Just apply pressure in the direction you want to go.

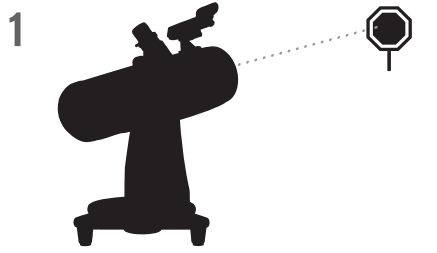
ALIGNING THE RED DOT FINDERSCOPE



The finder is one of the most important parts of your telescope. It helps you locate objects and center them in the eyepiece. The first time you assemble your telescope, you need to align the finder to the telescope's main optics. It's best to do this during the day*.

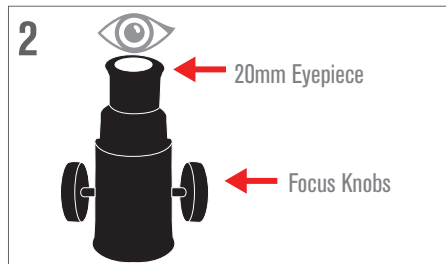


*** SOLAR WARNING!** Never attempt to view the Sun through any telescope without a proper solar filter!



1 CHOOSE A TARGET

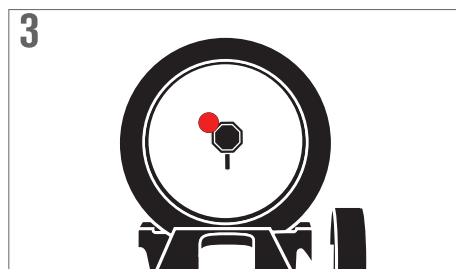
Take the telescope outside during the day and find an easily recognizable object, such as a streetlight, car license plate or sign. The object should be as far away as possible, but at least a quarter mile away.



2 CENTER THE TARGET IN THE EYEPIECE

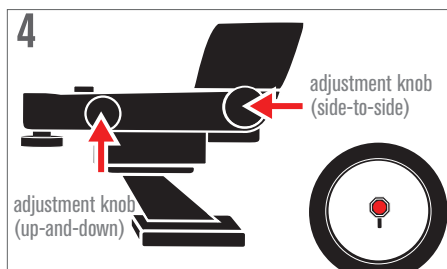
Look through the telescope using your lower powered eyepiece. Move the telescope until the object you chose lies in the center of the view. If the image is blurry, gently turn the focus knobs on either side of the telescope until it comes into sharp focus.

NOTE: The image in your telescope may appear inverted. This is perfectly normal in astronomical telescopes.



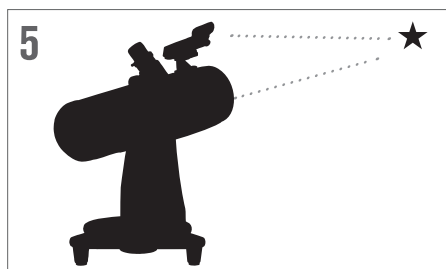
3 LOOK THROUGH FINDERSCOPE

Once the object is centered in your 20mm eyepiece, look through the finderscope and locate the red dot.



4 ADJUST THE FINDERSCOPE

Without moving the telescope, use the two adjustment knobs to move the finder around until the red dot appears over the same object you are observing in the telescope's 20mm eyepiece.



5 YOUR FINDERSCOPE IS NOW ALIGNED!

It should not require realignment unless it is bumped or dropped.

ACCESSING THE FINDERSCOPE BATTERY

The StarPointer finderscope uses a long-life 3V lithium battery (#CR2032), which is located on the StarPointer's top surface. If you plan on not using your telescope for an extended period, we recommend removing the battery for storage. To remove or replace the battery, follow these instructions:

NOTE: You will need a small Phillips-head screwdriver to replace the StarPointer finderscope's battery



Using a Phillips-head screwdriver, loosen the battery cover screw and flip the cover open.



If you are replacing the battery, install the new one with the (+) terminal facing outward.



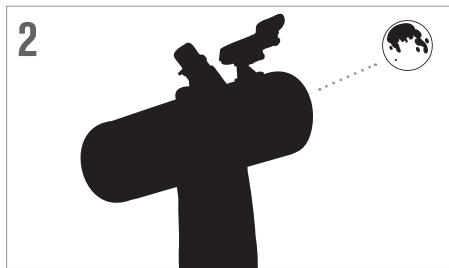
Place the cover back onto the finderscope and retighten the screw with the Phillips-head screwdriver.

YOUR FIRST NIGHT OUT - THE MOON

The best and easiest target for you to try to view first is the Moon. Try observing the Moon at different points in its phase cycle. The best time to view the Moon is from two days after a New Moon up to a few days before a Full Moon. During this period, you will be able to see the most detail in the craters and lunar mountain ranges.



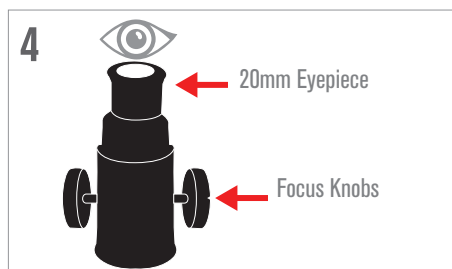
With the Moon visible in the sky, set up your telescope with the 20mm eyepiece installed.



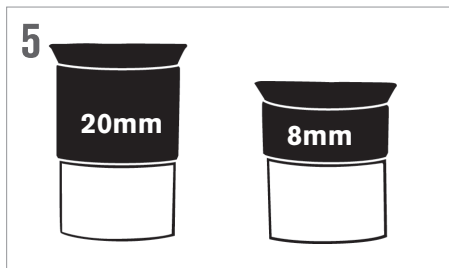
Move the telescope so that it is roughly pointing toward the Moon.



Look through the finderscope and locate the red dot. Continue moving the telescope until the red dot appears over the Moon.



Look through the telescope's 20mm eyepiece. Gently turn the focus knobs to adjust the sharpness of the image.



CONGRATULATIONS!
YOU HAVE NOW OBSERVED YOUR FIRST CELESTIAL OBJECT!

To get a closer view of the Moon, loosen the thumbscrews on the focuser and remove the 20mm eyepiece. Replace it with your 8mm eyepiece and tighten the thumbscrews to secure it in place. The 8mm eyepiece will give you significantly more magnification, making the Moon appear much larger.

NOTE: You may need to adjust the focus knobs when you change eyepieces to make sure you are getting the sharpest image possible.



You can view many other celestial objects, such as planets, star clusters and nebulae using this same technique if you know where to find them in the night sky.



ASTRONOMY MOBILE APP & DESKTOP SOFTWARE

Your purchase includes Starry Night Celestron Software for PC and Mac, plus our SkyPortal Powered by SkySafari™ planetarium app for iOS and Android.

For more information on this product or to download the instruction manual, please visit its product page on celestron.com



SOLAR WARNING: Never attempt to view the Sun through any telescope without a proper solar filter.

NEED ASSISTANCE?

Contact Celestron Technical Support
celestron.com/pages/technical-support
07-24

BONUS SOFTWARE

Your purchase includes software for your computer. You don't need to download this software to use your telescope, but it can enhance your experience.



Celestron Starry Night Astronomy Software

Celestron Starry Night, the premier astronomy software on the market, takes you on a guided tour of our Solar System's past, present, and future. It can help you learn about the night sky and plan your next observing session. Use Starry Night to model exactly how the night sky will appear from your backyard, a neighboring town, or anywhere on Earth.

MINIMUM SYSTEM REQUIREMENTS

Windows:

- Windows 7 or higher
- 500MHz or higher processor
- 128 MB RAM
- 850 MB hard disk space
- 32 MB OpenGL-capable graphics card
- Monitor with 1024x768 pixel resolution (recommended)

Mac:

- Universal binary (PPC/Intel-compatible)
- OS X 10.4 or higher (10.5 or higher for Elementary)
- G3 450 MHz or higher processor
- 128 MB RAM
- 850 MB hard disk space
- 32 MB OpenGL-capable graphics card
- Monitor with 1024x768 pixel resolution (recommended)

SAFETY INSTRUCTIONS

- There is a risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
- The included battery is not rechargeable.
- Only use the battery as originally intended to avoid a short circuit. Connecting the conductive material directly to the battery's positive and negative sides will cause a short circuit.
- Do not use a damaged battery.
- Do not store the battery in an extremely cold or hot environment. Doing so can reduce battery life.
- Remove batteries if drained or if product is to be left unused for a long time.
- When replacing the battery, refer to the instruction manual and ensure the positive and negative sides are oriented correctly.
- Do not put the battery in fire.
- Dispose of the battery according to local regulations.

FCC NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**BATTERY WARNING**

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**
- **SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.





FR
Cet appareil, piles se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



SOLAR WARNING: Never attempt to view the sun through any telescope.

NEED ASSISTANCE? Contact Celestron Technical Support

celestron.com/pages/technical-support

Product design and specifications are subject to change without prior notification.

This product is designed and intended for use by those 14 years of age and older



©2024 Celestron. Celestron and Symbol are trademarks of Celestron, LLC.

All rights reserved. • Celestron.com

US: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, United Kingdom



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.
Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



www.celestron.com/pages/warranty



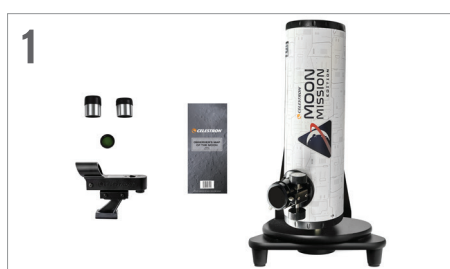
Made in China | 07-24



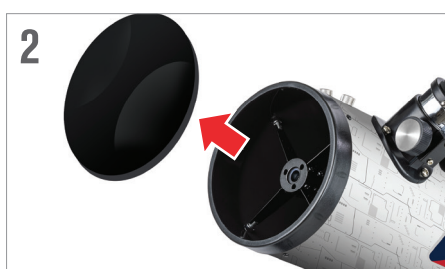
100 TÉLESCOPE mm DE DOBSON DE TABLE

Guide de configuration rapide Article #22018

FRANÇAIS



Votre télescope est prêt à l'emploi dès sa sortie de la boîte. Il est livré avec deux oculaires: un de 20 mm (grossissement de 20 x) et un de 8 mm (grossissement de 50 x). Dans la boîte, vous trouverez également un chercheur à point rouge StarPointer™, un filtre lunaire et une carte lunaire.



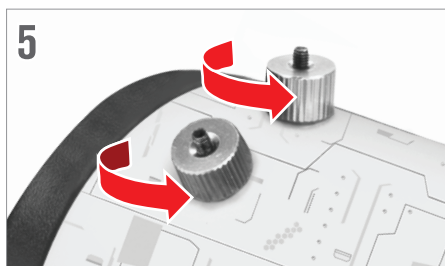
L'installation du télescope est un jeu d'enfant. Tout d'abord, retirez le capuchon de l'objectif de votre tube optique.



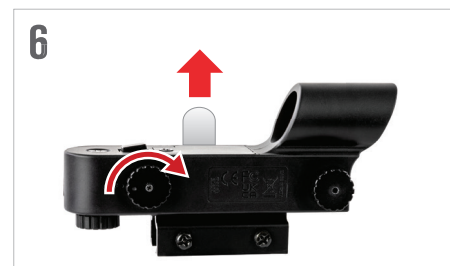
Ensuite, retirez le capuchon de l'oculaire et insérez l'oculaire de 20 mm dans le tube de l'oculaire. Si nécessaire, dévissez les vis à oreilles pour que les filetages ne gênent pas l'insertion de l'oculaire.



Une fois l'oculaire correctement installé, serrez les vis à oreilles pour le fixer.



Retirez les écrous moletés des tiges filetées près du dispositif de mise au point. Placez-les dans un endroit sûr pour les utiliser ultérieurement.



Retirez la languette en plastique du compartiment à piles du chercheur et tournez le bouton d'alimentation sur la position "ON".



Placez le chercheur sur les tiges filetées du tube optique et fixez-le en place en serrant les écrous moletés de l'étape 5.



Pour utiliser le filtre lunaire, vissez-le sur le bas de l'oculaire et avant d'insérer l'oculaire dans le tube oculaire.



Le télescope Moon Mission Tabletop 100 est un télescope "push-to", qui est livré assemblé sur une simple monture alt-az. "Alt" est l'abréviation d'altitude (réglage vertical) et "Az" est l'abréviation d'azimut (réglage horizontal). Déplacer la lunette pour capturer une cible est simple. Appliquez simplement une pression dans la direction souhaitée.

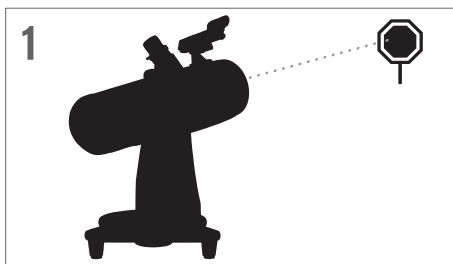
ALIGNEMENT DU CHERCHEUR À POINT ROUGE STARPOINTER



Le chercheur est l'un des composants les plus importants de votre télescope. Il vous aide à localiser des objets et à les centrer dans votre oculaire. La première fois que vous assemblez votre télescope, vous devez aligner le chercheur avec le système optique principal du télescope. Il est plus facile d'effectuer cette opération pendant la journée*.

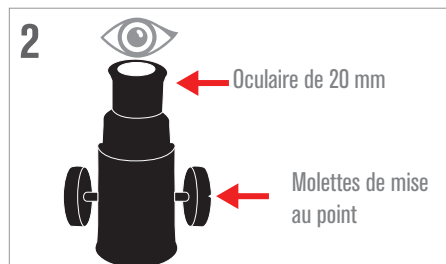


*** AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL!** N'essayez jamais d'observer le soleil à l'aide d'un télescope sans utiliser un filtre solaire adéquat!



CHOISIR UNE CIBLE

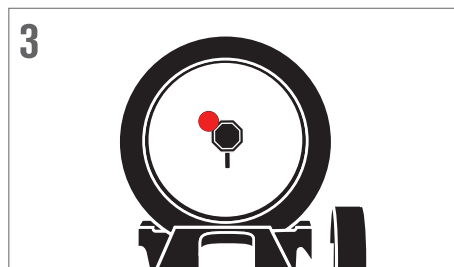
Installez le télescope à l'extérieur en journée, et repérez un objet aisément reconnaissable, comme un feu de signalisation, une plaque d'immatriculation ou un panneau. L'objet doit se situer aussi loin que possible, mais à au moins un quart de mile de vous.



CENTRER LA CIBLE DANS L'OCULAIRE

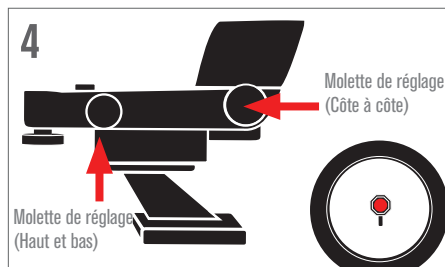
Regardez dans le télescope en utilisant votre oculaire basse puissance. Déplacez le télescope jusqu'à ce que l'objet choisi se trouve au centre du champ de vision. Si l'image est floue, faites doucement tourner l'une ou l'autre molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.

REMARQUE: L'image dans votre télescope apparaîtra probablement inversée. Cela est parfaitement normal pour un télescope astronomique.



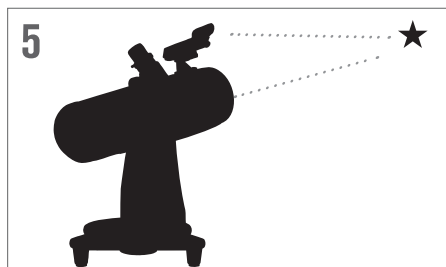
REGARDEZ DANS LE CHERCHEUR

Une fois l'objet centré dans votre oculaire de 20 mm, regardez dans le chercheur et localisez le viseur.



AJUSTER LE CHERCHEUR

Sans déplacer le télescope, utilisez les deux molettes d'ajustement pour déplacer le chercheur jusqu'à ce que le point rouge s'aligne sur l'objet observé dans l'oculaire de 20 mm du télescope.



VOTRE CHERCHEUR EST MAINTENANT ALIGNÉ !

Il n'aura pas besoin d'être aligné de nouveau tant qu'il n'aura pas subi un choc ou qu'il sera tombé.

ACCÈS À LA PILE DU CHERCHEUR

Le chercheur StarPointer utilise une pile au lithium 3V longue durée (#CR2032), qui est située sur la surface supérieure du StarPointer. Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre télescope pendant une période prolongée, nous vous recommandons de retirer la batterie. Si vous devez retirer ou remplacer la pile, suivez ces instructions:

REMARQUE: Vous aurez besoin d'un petit tournevis cruciforme pour remplacer la pile du chercheur StarPointer



À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez la vis du couvercle de la batterie et ouvrez le couvercle.



Si vous remplacez la pile, installez la nouvelle en orientant le pôle (+) vers l'extérieur.



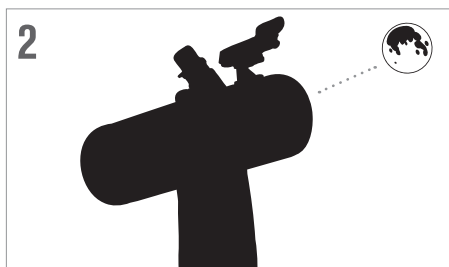
Remettez le couvercle sur le chercheur et resserrez la vis avec le tournevis cruciforme.

VOTRE PREMIÈRE NUIT D'OBSERVATION - LA LUNE

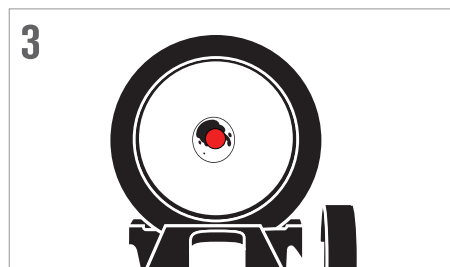
La meilleure cible, qui est également la plus aisée, est la Lune. Essayez d'observer la Lune à différents moments de ses phases. Le meilleur moment pour observer la Lune est deux jours après la nouvelle Lune et quelques jours avant la pleine Lune. Pendant cette période, vous pourrez distinguer la plus grande quantité de détails dans les cratères et les chaînes de montagnes lunaires.



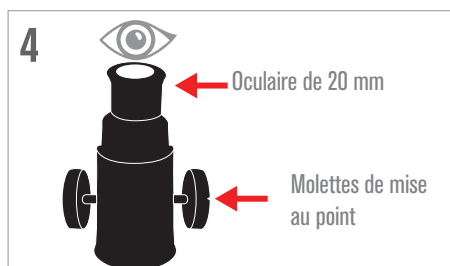
Lorsque la Lune est visible dans le ciel, installez votre télescope avec l'oculaire de 20 mm.



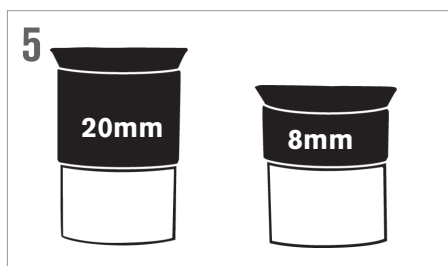
Déplacez le télescope de manière qu'il pointe plus ou moins vers la Lune.



Regardez dans le chercheur et localisez le point rouge. Continuez à orienter le télescope jusqu'à ce que le point rouge soit superposé sur la Lune.



Regardez dans l'oculaire de 20 mm dans le télescope. Faites doucement tourner la molette de mise au point pour ajuster la netteté de l'image.



FÉLICITATIONS ! VOUS AVEZ MAINTENANT OBSERVÉ VOTRE PREMIER OBJET CÉLESTE!

Pour obtenir une meilleure vue de la Lune, desserrez les vis de fixation du système de mise au point et retirez l'oculaire de 20mm. Remplacez-le par l'oculaire de 8mm et serrez les vis de fixation pour le fixer. L'oculaire de 8 mm permettra un grossissement notablement plus important, faisant apparaître la Lune en bien plus grand.

NOTE: Il pourrait être nécessaire de faire tourner les molettes de mise au point après le changement des oculaires, pour garantir que l'image la plus nette possible est obtenue.



Vous pouvez voir un grand nombre d'objets célestes, comme des planètes, des amas d'étoiles et des nébuleuses en utilisant la même technique, si vous savez comment les trouver dans le ciel nocturne.



APPLI MOBILE ET LOGICIEL D'ORDINATEUR D'ASTRONOMIE

Votre achat comprend le logiciel Starry Night de Celestron pour PC et Mac, ainsi que notre application de planétarium SkyPortal rendu possible par SkySafari™ pour iOS et Android.

Pour obtenir plus d'informations sur ce produit ou télécharger le mode d'emploi, veuillez visiter la page correspondante du produit sur celestron.com

AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL: N'essayez jamais d'observer le soleil à l'aide d'un télescope sans utiliser un filtre solaire adéquat.



LOGICIEL BONUS

Votre achat inclus un logiciel pour votre ordinateur. Vous n'avez pas besoin de télécharger ce logiciel pour utiliser votre télescope; il est capable d'améliorer votre expérience.



Logiciel d'astronomie Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, le logiciel d'astronomie leader sur le marché, vous emmène dans une visite guidée du passé, du présent et du futur de notre système solaire. Cela peut vous aider à en savoir plus sur le ciel nocturne et à planifier votre prochaine session d'observation. Utilisez Starry Night pour modéliser exactement comment le ciel nocturne apparaîtra depuis votre jardin, une ville voisine ou n'importe où sur Terre.

CONFIGURATION MINIMALE REQUISE

Windows:

- Windows 7 ou version ultérieure
- Processeur de 500 MHz ou plus
- 128 Mo de mémoire vive
- 850 Mo d'espace sur le disque dur
- Carte graphique compatible OpenGL de 32 Mo
- Moniteur d'une résolution de 1024x768 pixels (recommandé)

Mac:

- Binaire universel (compatible PC/Intel)
- OS X 10,4 ou version ultérieure (10,5 ou version ultérieure pour la version Elementary)
- Processeur G3 450 MHz ou plus
- 128 Mo de mémoire vive
- 850 Mo d'espace sur le disque dur
- Carte graphique compatible OpenGL de 32 Mo
- Moniteur d'une résolution de 1024x768 pixels (recommandé)

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
- La pile incluse n'est pas rechargeable.
- N'utilisez la pile que de la manière prévue pour éviter les court-circuits. Si un matériau conducteur met directement en contact les pôles positifs et négatifs d'une pile, cela crée un court-circuit.
- N'utilisez pas une pile endommagée.
- Ne stockez pas la pile dans un lieu extrêmement froid ou chaud. Ceci pourrait réduire sa durée de vie.
- Retirez les piles si elles sont vides, ou si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une durée prolongée.
- Avant de remplacer la pile, consultez le mode d'emploi et faites attention au sens positif et négatif de la pile.
- Ne jetez pas la pile au feu.
- Jetez la pile dans le respect de la réglementation

Déclaration de la FCC Cet appareil respecte la section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



AVERTISSEMENT CONCERNANT LA BATTERIE

- **DANGER D'INGESTION:** ce produit contient une pile-bouton ou une pile plate.
- **LA MORT** ou des blessures graves peuvent être causées par son ingestion.
- Une pile-bouton ou une pile plate, si elle est avalée, peut causer des **brûlures chimiques internes** en moins de 2 heures.
- **RANGÉZ** les piles neuves et usées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ** si vous suspectez qu'une pile a été avalée ou insérée dans un orifice corporel.





FR
Cet appareil, piles se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL: N'essayez jamais d'observer le soleil l'aide d'un télescope, quel que soit son type.

BESOIN D'ASSISTANCE? Contactez le support technique de Celestron
celestron.com/pages/technical-support

Le design et les spécifications du produit sont sujettes à modification sans préavis. Ce produit est conçu et prévu pour être utilisé par des personnes âgées de 14 ans et plus



©2024 Celestron. Celestron et le Symbol sont des marques déposées de Celestron, LLC. • Tous droits réservés • Celestron.com

US: Celestron.com • 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Royaume-Uni



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.
Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



www.celestron.com/pages/warranty



Fabriquée en Chine | 07- 24



100 DOBSON TELESKOP MIT TISCH-MONTIERUNG

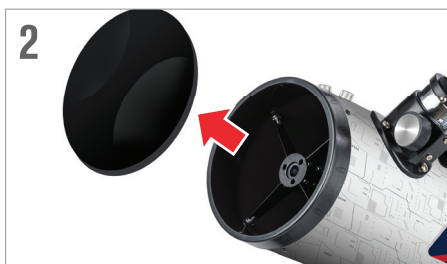
Kurzanleitung zur Einrichtung

DEUTSCH

Artikelnr. 22018



Ihr Teleskop ist sofort nach dem Auspacken einsatzbereit. Es wird mit zwei Okularen geliefert: einem 20 mm Okular (20-fache Vergrößerung) und einem 8 mm Okular (50-fache Vergrößerung). In der Box finden Sie außerdem ein StarPointer™-Sucherfernrohr mit Leuchtpunkt, einen Mondfilter und eine Mondkarte.



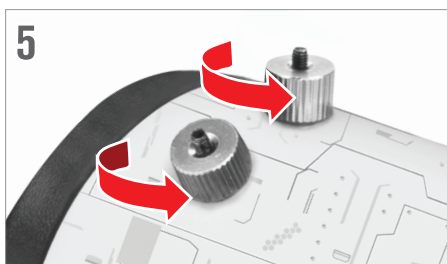
Das Einrichten des Teleskops ist ein Kinderspiel. Entfernen Sie zuerst die Linsenkappe vom optischen Tubus.



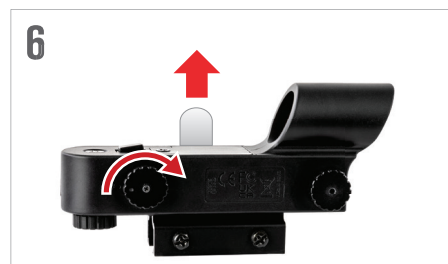
Entfernen Sie als Nächstes die Okularkappe und setzen Sie das 20 mm Okular in das Okularrohr ein. Wenn nötig, drehen Sie die Flügelschrauben heraus, damit die Gewinde das Einsetzen des Okulars nicht behindern.



Sobald das Okular richtig sitzt, ziehen Sie die Flügelschrauben fest, um es zu fixieren.



Entfernen Sie die Rändelmuttern an den Gewindestiften in der Nähe des Fokussierers. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, um sie in einem späteren Schritt zu verwenden.



Entfernen Sie die Kunststoffflasche vom Batteriefach des Sucherfernrohrs und drehen Sie den Einschaltknopf auf die Position „ON“.



Setzen Sie das Sucherfernrohr über den Gewindestiften am optischen Tubus und fixieren das Sucherfernrohr, indem Sie die Rändelmuttern aus Schritt 5 festziehen.



Um den Mondfilter zu verwenden, schrauben Sie ihn auf die Unterseite des Okulars, bevor Sie das Okular in das Okularrohr einsetzen.



Das Moon Mission Tabletop 100-Teleskop ist ein „Push-to“-Teleskop, das auf einer einfachen Alt-Az-Montierung montiert geliefert wird. „Alt“ ist die Abkürzung für Höhe (vertikale Einstellung) und „Az“ ist die Abkürzung für Azimut (horizontale Einstellung). Das Bewegen des Teleskops zum Erfassen eines Ziels ist ganz einfach. Üben Sie einfach Druck in die gewünschte Richtung aus.

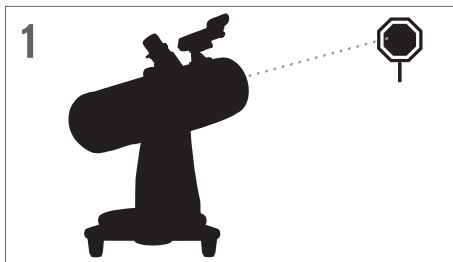
LEUCHTPUNKT-SUCHERFERNROHR AUSRICHTEN



Das Sucherfernrohr ist eines der wichtigsten Teile Ihres Teleskops. Es hilft Ihnen, Objekte zu suchen und im Okular zu zentrieren. Wenn Sie Ihr Teleskop zum ersten Mal zusammenbauen, müssen Sie das Sucherfernrohr auf die Hauptoptik des Teleskops ausrichten. Dies tun Sie am besten tagsüber*.

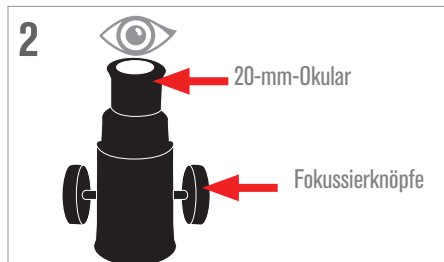


*** SONNENSTRAHLEN-WARNHINWEIS!**
Versuchen Sie niemals, ohne einen geeigneten Sonnenfilter die Sonne durch ein Teleskop zu beobachten!



WÄHLEN SIE EIN ZIEL

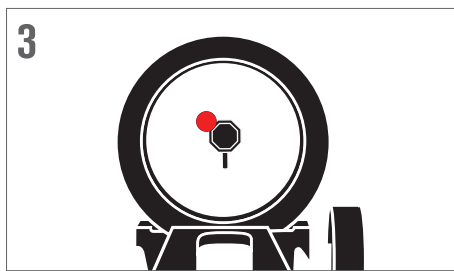
Nehmen Sie das Teleskop tagsüber mit nach draußen und suchen ein leicht erkennbares Objekt wie eine Straßenlaterne, ein Nummernschild oder ein Schild. Das Objekt sollte 400 Meter oder weiter entfernt sein.



ZENTRIEREN SIE DAS ZIEL IM OKULAR

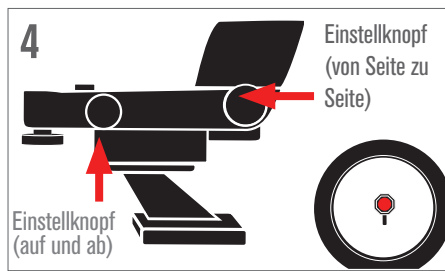
Schauen Sie mit dem unteren Okular durch das Teleskop. Schwenken Sie das Teleskop, bis das ausgewählte Objekt im Zentrum des Sichtfelds liegt. Ist das Bild unscharf, drehen Sie langsam an den Fokussierknöpfen, bis das Bild scharf wird.

HINWEIS: Das Bild in Ihrem Teleskop erscheint möglicherweise spiegelverkehrt. Dies ist bei einem astronomischen Teleskop völlig normal.



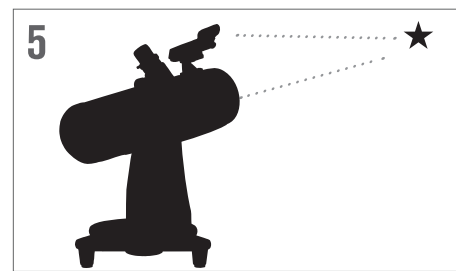
DURCH DAS SUCHERFERNROHR SCHAUEN

Wenn das Objekt in Ihrem 20 mm Okular zentriert ist, schauen Sie durch das Sucherfernrohr und suchen den roten Leuchtpunkt.



SUCHERFERNROHR AUSRICHTEN

Ohne das Teleskop zu bewegen, verwenden Sie die beiden Einstellknöpfe, um den Sucher zu bewegen, bis er über demselben Objekt erscheint, das Sie im 20 mm Okular des Teleskops beobachten.



IHR SUCHERFERNROHR IST JETZT AUSGERICHTET!

Es sollte keine Neuausrichtung erforderlich sein, es sei denn, es wird angestoßen oder fallen gelassen.

AUF DIE BATTERIE DES SUCHERFERNROHRS ZUGREIFEN

Das StarPointer-Sucherfernrohr verwendet eine langlebige 3 V Lithiumbatterie (#CR2032), die sich auf der Oberseite des StarPointer befindet. Wenn Sie Ihr Teleskop über einen längeren Zeitraum nicht verwenden möchten, empfehlen wir Ihnen, die Batterie zur Lagerung herauszunehmen. Um die Batterie zu entfernen oder auszutauschen, befolgen Sie diese Anweisungen:

HINWEIS: Zum Ersetzen der Batterie des StarPointer-Sucherfernrohrs benötigen Sie einen kleinen Kreuzschlitzschraubendreher



Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube der Batterieabdeckung und klappen die Abdeckung auf.



Wenn Sie die Batterie austauschen, legen Sie die neue Batterie so ein, dass der (+)-Anschluss nach außen zeigt.



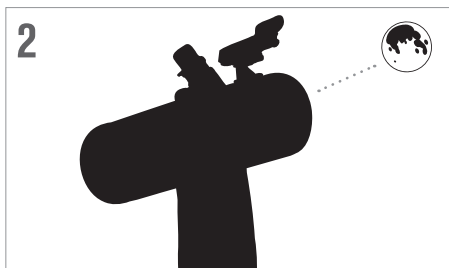
Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Sucherfernrohr und ziehen die Schraube mit dem Kreuzschlitzschraubendreher wieder fest.

IHRE ERSTE NACHT DRAUSSEN -DER MOND

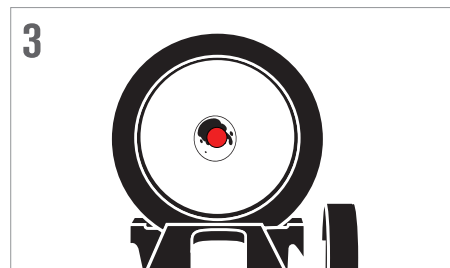
Das beste und einfachste Ziel, das Sie zuerst beobachten können, ist der Mond. Versuchen Sie, den Mond an verschiedenen Punkten in seinem Phasenzyklus zu beobachten. Die beste Zeit, um den Mond zu beobachten, ist zwei Tage nach Neumond bis ein paar Tage vor Vollmond. Innerhalb dieses Zeitfensters zeigen sich Krater und Mondgebirge am detailreichsten.



Wenn der Mond im Himmel sichtbar ist, richten Sie Ihr Teleskop mit dem installierten 20 mm Okular aus.

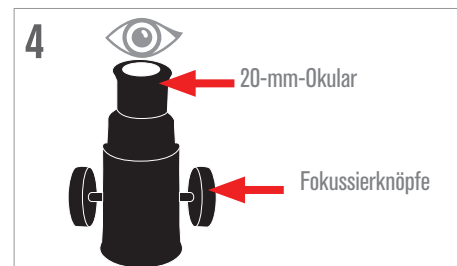


Schwenken Sie das Teleskop so, dass es ungefähr auf den Mond zeigt.

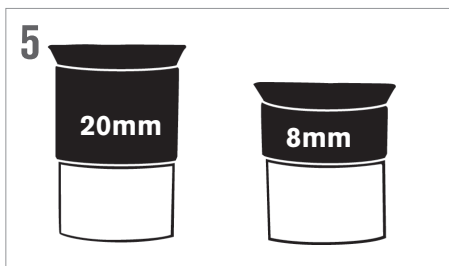


Schauen Sie durch das Sucherfernrohr und suchen das den roten leuchtpunkt. Bewegen Sie das Teleskop so lange, bis das den roten leuchtpunkt über dem Mond erscheint.

den roten Leuchtpunkt



Schauen Sie jetzt durch das 20 mm Okular des Teleskops. Drehen Sie die Fokussierknöpfe vorsichtig, um die Bildschärfe einzustellen.



**HERZLICHEN
GLÜCKWUNSCH!**
**SIE HABEN GERADE IHR
ERSTES HIMMELSOBJEKT
BEOBACHTET!**

Um den Mond näher zu betrachten, lösen Sie die Stellschrauben am Fokussierer und nehmen das 20 mm Okular heraus. Ersetzen Sie es durch Ihr 8 mm Okular und ziehen dann die Stellschrauben fest, um es zu sichern. Mit dem 8 mm Okular erhalten Sie eine deutlich höhere Vergrößerung, sodass der Mond viel größer erscheint.

HINWEIS: Möglicherweise müssen Sie die Fokusköpfe anpassen, wenn Sie das Okular wechseln, um sicherzustellen, dass Sie ein möglichst scharfes Bild erhalten.



Sie können viele andere Himmelsobjekte wie Planeten, Sternhaufen und Nebel mit derselben Technik beobachten, wenn Sie wissen, wo sie am Nachthimmel zu finden sind.



ASTRONOMIE MOBILE APP & PC-SOFTWARE
Ihr Kauf umfasst die Starry Night Celestron-Software für PC und Mac sowie unsere Planetariums-App SkyPortal Powered by SkySafari™ für iOS und Android.

Weitere Informationen zu diesem Produkt oder die Bedienungsanleitung zum Herunterladen finden Sie auf der Produktseite auf celestron.com.



Sonnenstrahlen-Warnhinweis:
Versuchen Sie niemals, ohne einen geeigneten Sonnenfilter die Sonne durch ein Teleskop zu beobachten.

BONUS SOFTWARE

Ihr Kauf beinhaltet Software für Ihren Computer. Sie müssen diese Software nicht herunterladen, um Ihr Teleskop zu verwenden, aber sie kann Ihr Erlebnis verbessern.



Celestron Sternennacht-Astronomiesoftware

Celestron Starry Night, die führende Astronomiesoftware auf dem Markt, nimmt Sie mit auf eine geführte Tour durch die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft unseres Sonnensystems. Sie kann Ihnen dabei helfen, mehr über den Nachthimmel zu erfahren und Ihre nächste Beobachtungssitzung zu planen. Sie kann Ihnen dabei helfen, mehr über den Nachthimmel zu erfahren und Ihre nächste Beobachtungssitzung zu planen.

MINDESTANFORDERUNGEN AN DAS GERÄT:

Windows:

- Windows 7 oder höher
- Prozessor mit 500 MHz oder mehr
- 128 MB RAM
- 850 MB Festplattenspeicher
- 32 MB OpenGL-fähige Grafikkarte
- Monitor mit einer Auflösung von 1024 x 768 Pixeln (empfohlen)

Mac:

- Universal Binary (PPC/Intel-kompatibel)
- OS X 10.4 oder höher (10.5 oder höher für Elementary)
- G3 Prozessor mit 450 MHz oder mehr
- 128 MB RAM
- 850 MB Festplattenspeicher
- 32 MB OpenGL-fähige Grafikkarte
- Monitor mit einer Auflösung von 1024 x 768 Pixeln (empfohlen)

SICHERHEITSHINWEISE

- Es besteht eine Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird.
- Die mitgelieferte Batterie ist nicht wiederaufladbar.
- Verwenden Sie die Batterie nur wie ursprünglich vorgesehen, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Das direkte Anschließen des leitenden Materials an die positiven und negativen Seiten der Batterie führt zu einem Kurzschluss.
- Verwenden Sie keine beschädigte Batterie.
- Lagern Sie die Batterie nicht in einer extrem kalten oder heißen Umgebung. Dies kann die Batterielebensdauer verringern.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Beachten Sie beim Ersetzen der Batterie die Bedienungsanleitung und sorgen Sie dafür, dass die positiven und negativen Pole richtig ausgerichtet sind.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Vorschriften.

FCC-HINWEIS: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen erzeugen und (2) dieses Gerät muss Störungen von außen akzeptieren, dazu gehören solche Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

**BATTERIEWARNUNG**

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Beim Verschlucken kann es zum **TOD** oder zu schweren Verletzungen kommen.
- Eine verschluckte Knopfzelle **kann bereits nach 2 Stunden zu inneren Verätzungen führen.**
- **BEWAHREN** Sie neue und gebrauchte Batterien **AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF**
- **SUCHEN SIE SOFORT EINEN ARZT AUF**, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.





FR

Cet appareil, piles se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



WARNUNG BEI SONNENBEOBACHTUNG: Versuchen Sie niemals, die Sonne durch ein Teleskop zu betrachten.

BENÖTIGEN SIE UNTERSTÜTZUNG? Wenden Sie sich an die technische Unterstützung von Celestron unter celestron.com/pages/technical-support

Produktdesign und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Dieses Produkt ist für Personen ab 14 Jahren konzipiert und vorgesehen.



©2024 Celestron. Celestron und Symbol sind Warenzeichen von Celestron, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Celestron.com

USA: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Einheit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Vereinigtes Königreich



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.
Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



celestron.com/pages/warranty



Hergestellt in China | 07-24



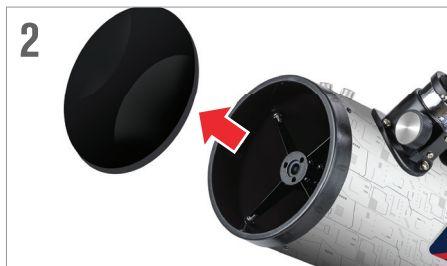
100 TELESCOPIO mm DA TAVOLO DOBSON

Guida rapida ITALIANO

Articolo n. 22018



Il telescopio è pronto all'uso appena rimosso dalla confezione. Viene consegnato con due oculari: uno da 20 mm (ingrandimento 20x) e uno da 8 mm (ingrandimento 50x). All'interno della confezione è inoltre presente il cercatore con mirino StarPointer™, un filtro lunare e una mappa della Luna.



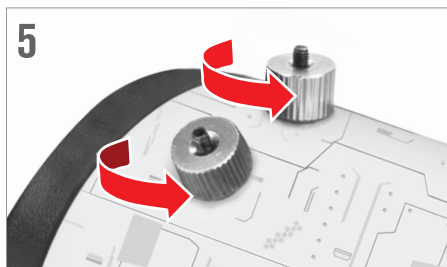
Configurare il telescopio è facilissimo. Innanzitutto, rimuovere il tappo dal tubo ottico.



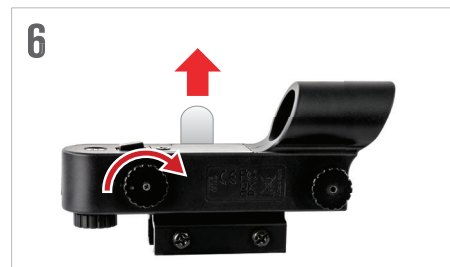
Quindi, rimuovere il tappo dell'oculare e inserire l'oculare da 20 mm nell'apposito tubo. Se necessario, estrarre le viti di blocco, in modo che la filettatura non impedisca l'inserimento dell'oculare.



Una volta sistemato correttamente l'oculare, serrare le viti di blocco per fissarlo in posizione.



Rimuovere i dadi zigrinati dalle aste filettate vicino al foceggiatore. Sistemarle in un luogo sicuro per poterle utilizzare successivamente.



Rimuovere la linguetta di plastica dal vano batteria del cercatore, quindi ruotare la manopola di alimentazione sulla posizione "ON".



Sistemare il cercatore sulle aste filettate del tubo ottico e fissare il cercatore in posizione serrando i dadi zigrinati dal punto 5.



Per utilizzare il filtro lunare, avvitare alla base dell'oculare, prima di inserire l'oculare nell'apposito tubo.



Il telescopio da tavolo Moon Mission 100 è un telescopio con puntamento passivo che viene consegnato montato su una semplice montatura alt-az. "Alt" è l'abbreviazione di altitudine (regolazione verticale) e "Az" è l'abbreviazione di azimut (regolazione orizzontale). Spostare il telescopio verso un obiettivo è semplice. È sufficiente applicare pressione nella direzione desiderata.

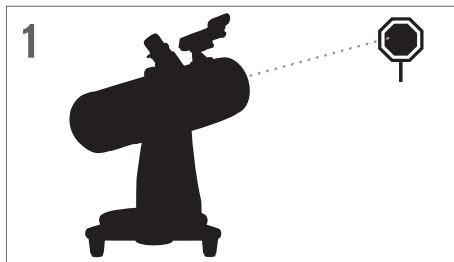
ALLINEAMENTO DEL CERCATORE CON MIRINO



Il cercatore è uno dei componenti più importanti del telescopio. Aiuta a localizzare gli oggetti e a centrarli nell'oculare. Al primo assemblaggio del telescopio è necessario allineare il cercatore con le ottiche principali del telescopio. È preferibile eseguire questa operazione durante il giorno*.

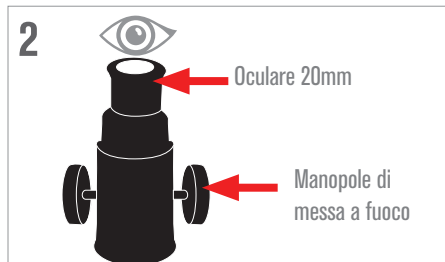


* **AVVERTENZA SOLARE!** Non tentare mai di osservare il Sole attraverso un telescopio senza un filtro solare adeguato!



SCEGLIERE UN OGGETTO DA OSSERVARE

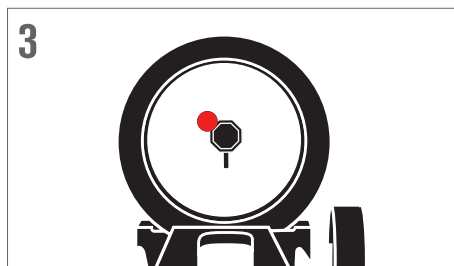
Portare il telescopio all'esterno durante il giorno e individuare un oggetto facilmente riconoscibile, come ad esempio un semaforo, la targa di un'auto o un cartello. L'oggetto dovrebbe trovarsi il più lontano possibile, minimo a 400 metri.



CENTRARE L'OGGETTO NELL'OCULARE

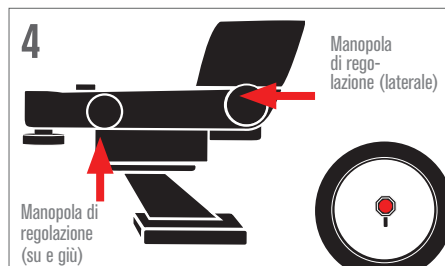
Guardare attraverso il telescopio utilizzando l'oculare con minore ingrandimento. Muovere il telescopio fino a quando l'oggetto prescelto si trova al centro del campo visivo. Se l'immagine è sfocata, ruotare con delicatezza le manopole di messa a fuoco a lato del telescopio fino a quando l'immagine non è nitida.

NOTA: L'immagine del telescopio potrebbe apparire capovolta. Ciò è perfettamente normale per i telescopi astronomici.



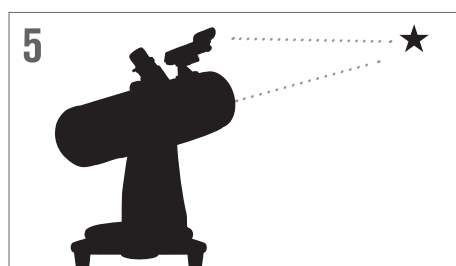
OSSERVARE ATTRAVERSO IL CERCATORE

Una volta che l'oggetto è centrato nell'oculare da 20 mm, guardare attraverso il cercatore e localizzare il punto rosso.



REGOLARE IL CERCATORE

Senza spostare il telescopio, utilizzare le due manopole di regolazione per spostare il cercatore fino a quando il punto rosso appare sullo stesso oggetto che si sta osservando nell'oculare da 20 mm del telescopio.



IL CERCATORE È ORA ALLINEATO!

Non occorre effettuare un nuovo allineamento salvo colpi o cadute.

ACCESSO ALLA BATTERIA DEL CERCATORE

Il cercatore StarPointer utilizza una batteria al litio di lunga durata da 3 V (n. CR2032), che si trova nella parte superiore dello StarPointer. Se si pensa di non utilizzare il telescopio per un periodo prolungato, si consiglia di rimuovere la batteria prima di conservarlo. Per rimuovere o sostituire la batteria, seguire le istruzioni riportate sotto.

NOTA: è necessario un piccolo cacciavite a croce per sostituire la batteria del cercatore StarPointer



Utilizzando un cacciavite a croce, allentare il coperchio della batteria e aprirlo.



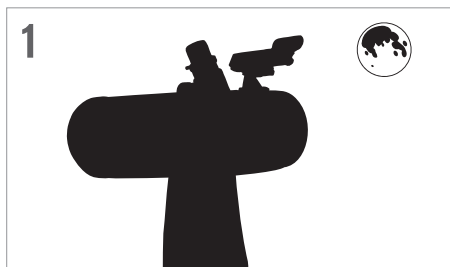
In caso di sostituzione della batteria, installare la batteria nuova con la faccia (+) rivolta verso l'esterno.



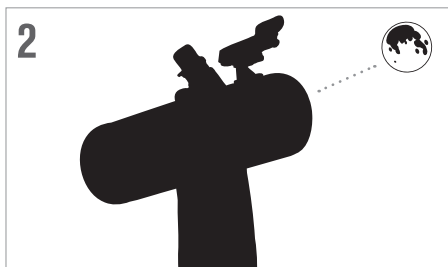
Sistemare nuovamente il coperchio sul cercatore e serrare nuovamente la vite con il cacciavite a croce.

LA PRIMA NOTTE DI OSSERVAZIONE - LA LUNA

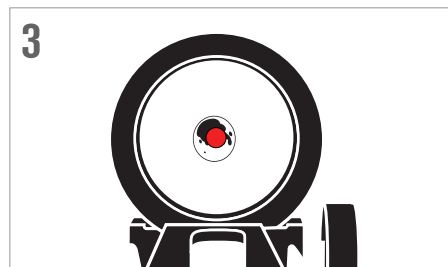
L'oggetto migliore e più facile da osservare per primo è la Luna. Provare a osservare la Luna in diversi momenti delle sue fasi. Il momento migliore per osservare la Luna è a partire da due giorni dopo la Luna nuova fino a un paio di giorni prima della Luna piena. Durante questo periodo crateri e catene montuose sono osservabili nel dettaglio.



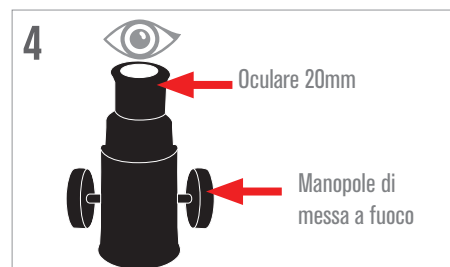
1 Quando la Luna è visibile in cielo predisporre il telescopio con installato l'oculare da 20 mm.



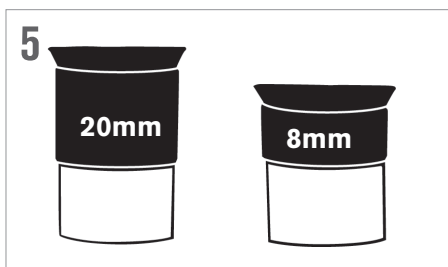
2 Spostare il telescopio in modo che punti approssimativamente verso la Luna.



3 Osservare attraverso il cercatore e localizzare il punto rosso.. Continuare a muovere il telescopio fino a quando il punto rosso appare sulla Luna.



4 Osservare attraverso l'oculare da 20 mm del telescopio. Ruotare delicatamente le manopole di messa a fuoco per regolare la nitidezza dell'immagine.



CONGRATULAZIONI!
HAI APPENA OSSERVATO IL TUO PRIMO CORPO CELESTE!

Per avere una visione più ravvicinata della Luna, allentare le viti di blocco sul foceggiatore e rimuovere l'oculare da 20 mm. Sostituirlo con l'oculare da 8 mm e serrare le viti di blocco per fissarlo in posizione. L'oculare da 8 mm consente un ingrandimento significativamente maggiore, facendo apparire la Luna molto più grande.

NOTA: Per assicurare la maggiore nitidezza possibile, quando si sostituisce l'oculare, potrebbe essere necessario regolare le manopole di messa a fuoco.



È possibile osservare altri corpi celesti, come pianeti, ammassi solari e nebulose, utilizzando questa tecnica se si conosce la loro posizione nel cielo notturno.



APP DI ASTRONOMIA PER DISPOSITIVI MOBILI E SOFTWARE PER PC

Nell'acquisto è incluso il software per PC e Mac Starry Night Celestron, più la nostra app planetario SkyPortal Powered by SkySafari™ per iOS e Android.



AVVERTENZA SOLARE: Non tentare mai di osservare il Sole attraverso un telescopio senza un filtro solare adeguato.

SOFTWARE IN OMAGGIO

Nell'acquisto è incluso un software per il computer. Non occorre scaricare il software per utilizzare il telescopio, ma può migliorarne l'esperienza generale.



Software di astronomia Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, software di astronomia premier nel mercato, conduce l'utente in un viaggio nel sistema solare passato, presente e futuro. Fornisce informazioni sulla volta stellata e aiuta a pianificare le successive sessioni di osservazione. Utilizzare Starry Night per creare un modello esatto del cielo notturno osservato dal proprio cortile, da una città vicina o da un qualsiasi punto sulla Terra.

REQUISITI MINIMI DI SISTEMA

Windows:

- Windows 7 o superiore
- Processore 500 MHz o superiore
- 128 MB RAM
- 850 MB spazio su disco rigido
- Scheda video da 32 MB che supporta OpenGL
- Monitor con risoluzione 1024x768 pixel (consigliato)

Mac:

- Universal binary (compatibile PPC/Intel)
- OS X 10.4 o superiore (10.5 o superiore per Elementary)
- Processore G3 450 MHz o superiore
- 128 MB RAM
- 850 MB spazio su disco rigido
- Scheda video da 32 MB che supporta OpenGL
- Monitor con risoluzione 1024x768 pixel (consigliato)

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Rischio di esplosione se la batteria è sostituita con un tipo di batteria non corretto.
- La batteria in dotazione non è ricaricabile.
- Utilizzare la batteria esclusivamente come previsto originariamente per evitare un corto circuito. Quando il materiale conduttivo è in contatto diretto con il polo positivo e negativo della batteria si ha un corto circuito.
- Non usare una batteria danneggiata.
- Non conservare la batteria in un ambiente eccessivamente freddo o caldo. Ciò può ridurre la durata della batteria.
- Rimuovere le batterie se scariche o se il prodotto viene lasciato inutilizzato per un periodo prolungato.
- Quando si sostituisce la batteria, consultare il manuale di istruzioni e assicurarsi che i poli positivo e negativo siano orientati correttamente.
- Non gettare la batteria nelle fiamme.
- Smaltire la batteria in conformità ai regolamenti locali.

NOTA FCC: Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC.

L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.



FR

Cet appareil, piles se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



AVVERTENZA SOLARE: Non tentare mai di osservare il Sole attraverso il telescopio.

BISOGNO DI AIUTO? Contattare il supporto tecnico Celestron

celestron.com/pages/technical-support

Il design del prodotto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Questo prodotto è progettato per essere utilizzato da persone di età pari o superiore ai 14 anni



©2024 Celestron. Celestron e Symbol sono marchi di Celestron, LLC. • Tutti i diritti riservati. •
Celestron.com

Stati Uniti: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 Stati Uniti

Regno Unito: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG18 4JZ Regno Unito

GARANZIA



celestron.com/pages/warranty



Prodotto in Cina | 07-24



100 TELESCOPIO

mm DOBSONIANO DE SOBREMESA

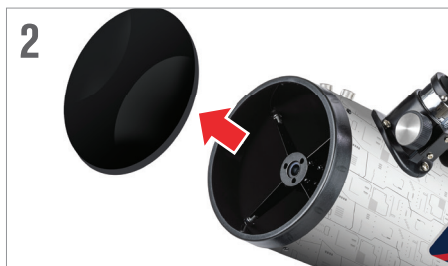
Guía de instalación rápida

Producto # 22018

ESPAÑOL



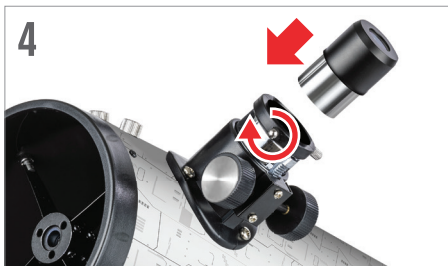
Su telescopio está listo para el uso inmediatamente al sacarlo de la caja. Se entrega con dos oculares, uno de 20mm (aumento 20x) y uno de 8mm (aumento 50x). En la caja también encontrará un localizador de punto rojo StarPointer™, un filtro lunar y un mapa lunar.



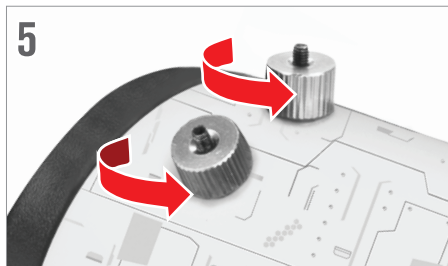
Instalar el telescopio es muy sencillo. Retire primero la tapa de la lente del tubo óptico.



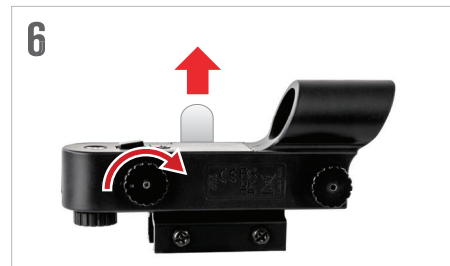
A continuación, retire la tapa del ocular e inserte el ocular de 20mm en el tubo. Si es necesario, haga retroceder los tornillos manuales de forma que no impidan la inserción del ocular.



Quando el ocular esté correctamente asentado, apriete los tornillos manuales para asegurarlo en posición.



Saque las roscas estriadas de los postes estriados cerca del enfoque. Guárdelas en un lugar seguro para usarlas más adelante.



Saque la tira de plástico del compartimento de batería del localizador y ponga el mando de encendido en posición "ENCENDIDO".



Coloque el localizador sobre los postes estriados del tubo óptico y asegúrelo en posición apretando las roscas estriadas del paso 5.



Para usar el filtro lunar, enrósquelo en la parte inferior del ocular antes de introducir el ocular en el tubo.



El telescopio de sobremesa Moon Mission 100 es un telescopio de "empuje" que viene montado sobre un soporte alt-az sencillo. "Alt" es la abreviatura de altitud (ajuste vertical) y "Az" es la abreviatura de azimut (ajuste horizontal). Es sencillo mover el telescopio para capturar un objeto. Solo tiene que aplicar presión en la dirección en la que desee ir.

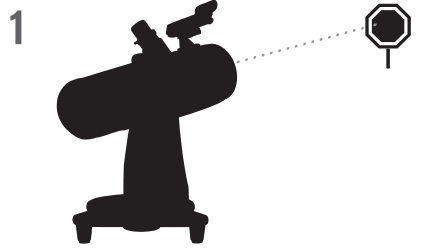
ALINEAR EL LOCALIZADOR DE PUNTO ROJO



El localizador es una de las piezas más importantes de su telescopio. Le ayuda a localizar objetos y centrarlos en el ocular. La primera vez que monte el telescopio, deberá alinear el localizador con la óptica principal del telescopio. Es preferible hacerlo de día.*

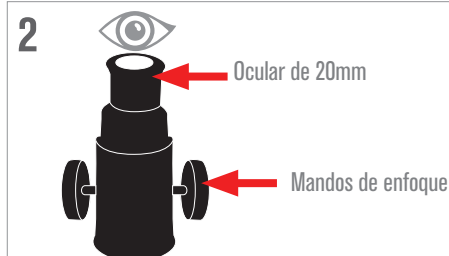


* **¡AVISO SOLAR!** ¡No intente nunca observar el sol por un telescopio sin un filtro solar adecuado!



ELEGIR UN OBJETO

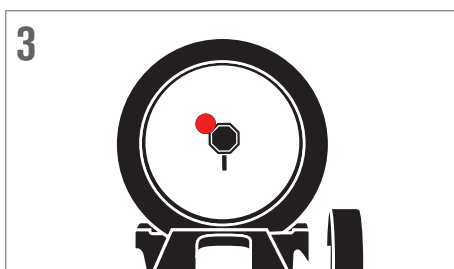
Saque el telescopio de día y localice un objeto fácilmente reconocible, como una farola, una matrícula de coche, o una señal. El objeto debe estar lo más lejos posible, al menos a 400 m.



CENTRAR EL OBJETO EN EL OCULAR

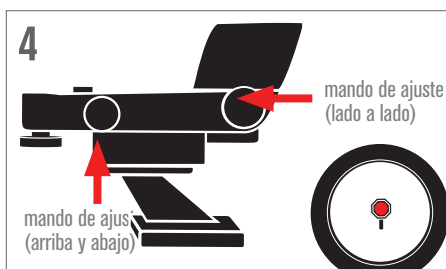
Mire por el telescopio usando el ocular con menor potencia. Mueva el telescopio hasta que el objeto elegido quede en el centro del campo de visión. Si la imagen se ve borrosa, gire suavemente los mandos de enfoque a cada lado del telescopio hasta que quede definida.

NOTA: La imagen del telescopio puede aparecer invertida. Es normal en telescopios astronómicos.



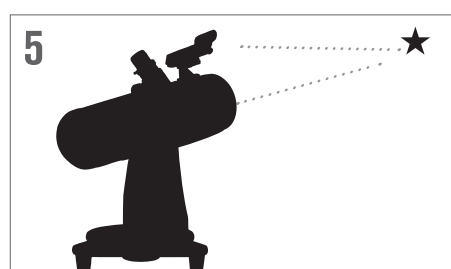
MIRAR POR EL LOCALIZADOR

Cuando el objeto esté centrado en el ocular de 20mm, mire por el localizador y localice el punto rojo.



AJUSTAR EL LOCALIZADOR

Sin mover el telescopio, use los dos mandos de ajuste para mover el localizador hasta que el punto rojo aparezca sobre el objeto que está observando en el ocular de 20mm del telescopio.



SU LOCALIZADOR ESTÁ ALINEADO.

No debería necesitar realineado a menos que reciba golpes o caiga.

ACCEDER A LA BATERÍA DEL LOCALIZADOR

El localizador StarPointer usa una batería de litio de 3V de larga duración (#CR2032), situada en la superficie superior del StarPointer. Si no va a usar su telescopio durante un tiempo prolongado, recomendamos retirar la batería para guardarlo. Para retirar o sustituir la batería, siga estas instrucciones:

NOTA: Necesitará un destornillador de cabezal Phillips pequeño para sustituir la batería del localizador StarPointer



Usando un destornillador con cabezal Phillips, afloje el tornillo de la cubierta de la batería y abra la tapa.



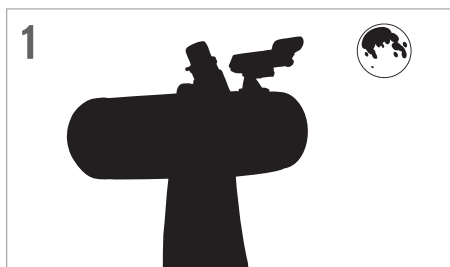
Si está sustituyendo la batería, instale la nueva con el terminal (+) hacia fuera.



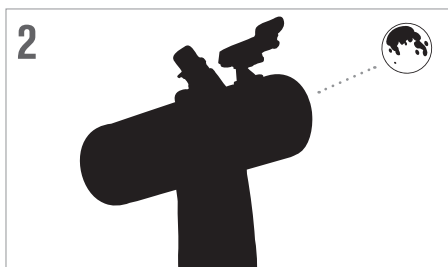
Vuelva a colocar la tapa en el localizador y apriete el tornillo con el destornillador de cabezal Phillips.

SU PRIMERA NOCHE FUERA - LA LUNA

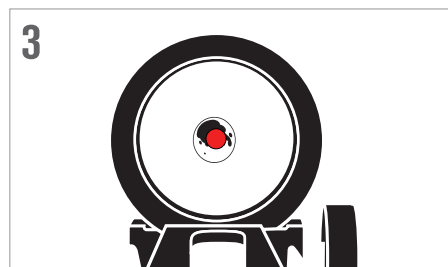
El mejor y más sencillo objetivo que puede probar a observar primero es la Luna. Pruebe a observar la Luna en distintos puntos de sus fases. El mejor momento para observar la Luna es desde dos días después de Luna nueva hasta unos días antes de Luna llena. Durante este periodo podrá ver el máximo detalle de los cráteres y riscos lunares.



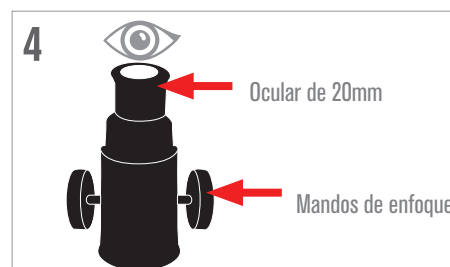
Con la Luna visible en el firmamento, instale el telescopio con el ocular de 20mm instalado.



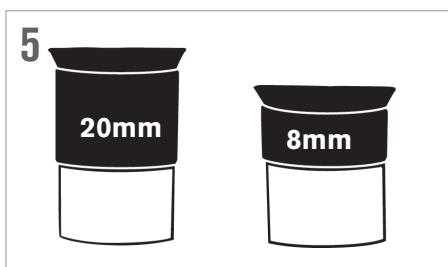
Mueva el telescopio de forma que apunte aproximadamente a la Luna.



Mire por el localizador y localice el punto rojo.. Siga moviendo el telescopio hasta que el punto rojo se muestre sobre la Luna.



Mire por el ocular de 20mm del telescopio. Gire suavemente los mandos de enfoque para ajustar la definición de la imagen.



¡FELICIDADES!
¡HA OBSERVADO SU
PRIMER OBJETO CELESTE!

Para obtener una vista más cercana de la Luna, afloje los tornillos del enfoque y saque el ocular de 20mm. Cámbielo por el ocular de 8mm y apriete los tornillos manuales para asegurarlo en posición. El ocular de 8mm le ofrecerá notablemente más aumento, haciendo que la Luna se muestre mucho más grande.

NOTA: Puede tener que ajustar los mandos de enfoque cuando cambie oculares, para asegurarse de obtener la imagen más definida posible.



Puede observar muchos más objetos celestes, como planetas, cúmulos estelares y nebulosas usando esta misma técnica si sabe dónde encontrarlos en el firmamento.



APP PARA MÓVIL Y SOFTWARE DE ESCRITORIO ASTRONÓMICO

Su compra incluye el software de Celestron Starry Night para PC y Mac, además de nuestra app de planetario SkyPortal Powered by SkySafari™ para iOS y Android.

Para obtener más información de este producto o descargar el manual de instrucciones, visite la página del producto en celestron.com



AVISO SOLAR: No intente nunca observar el Sol por un telescopio sin un filtro solar adecuado.

SOFTWARE COMPLEMENTARIO

Su adquisición incluye software para su ordenador. No necesita descargar este software para usar su telescopio, pero puede mejorar su experiencia.



Software de astronomía Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, el principal software de astronomía del mercado, le lleva en una visita guiada del pasado, presente y futuro de nuestro sistema solar. Puede ayudarle a aprender sobre el firmamento nocturno y a planificar su siguiente sesión de observación. Use Starry Night para modelar con exactitud el aspecto del firmamento nocturno desde su patio trasero, una ciudad cercana, o cualquier lugar de la Tierra.

REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA

Windows:

- Windows 7 o superior
- Procesador de 500MHz o superior
- 128 MB RAM
- Espacio en el disco duro de 850 MB
- Tarjeta gráfica de 32 MB con capacidad de OpenGL
- Monitor con resolución de 1024x768 píxeles (recomendado)

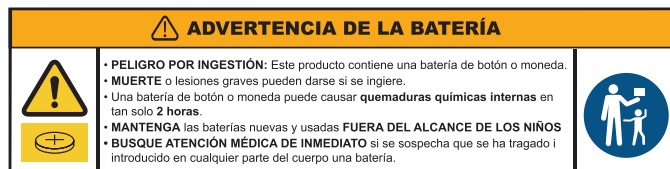
Mac:

- Binario universal (PPC/compatible con Intel)
- OS X 10.4 o superior (10.5 o superior para Elementary)
- Procesador G3 450 MHz o superior
- 128 MB RAM
- Espacio en el disco duro de 850 MB
- Tarjeta gráfica de 32 MB con capacidad de OpenGL
- Monitor con resolución de 1024x768 píxeles (recomendado)

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Riesgo de explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto.
- La batería incluida no es recargable.
- Use la batería exclusivamente del modo originalmente pretendido para evitar un cortocircuito. Cuando el material conductor se conecte directamente al positivo y negativo de la batería causará un cortocircuito.
- No use una batería dañada.
- No guarde la batería en un entorno extremadamente frío o cálido. Hacerlo puede reducir la duración de la batería.
- Retire las baterías si están agotadas o si el producto no va a usarse durante un tiempo prolongado.
- Cuando cambie la batería, consulte el manual de instrucciones y asegúrese de que los lados positivo y negativo estén correctamente orientados.
- No ponga las baterías en el fuego.
- Deseche la batería según la normativa local.

NOTIFICACIÓN FCC: Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe admitir cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseado.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



AVISO SOLAR: No intente nunca observar el Sol con ningún telescopio.

¿NECESITA AYUDA? Contacte con el soporte técnico de Celestron
celestron.com/pages/technical-support

El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin notificación previa.
Este producto ha sido diseñado y está pensado para ser usado por personas de 14 años o más de edad.



©2024 Celestron. Celestron y su símbolo son marcas comerciales de Celestron, LLC. ▪ Todos los derechos reservados. ▪ Celestron.com

EE.UU.: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 EE.UU.

GB: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Reino Unido



www.celestron.com/pages/warranty



Fabricado en China | 07-24



TRAVEL SCOPE 70

Quick Setup Guide

ENGLISH

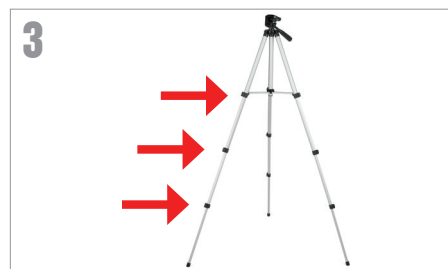
ITEM #22008



Unpack your telescope and verify that all parts are present. Your Moon Mission Travel Scope 70 includes: a 70mm telescope tube, a tripod and mount head, two eyepieces, a 3x Barlow lens, a finderscope, an erect image diagonal, a Moon filter, and a Moon map.



To set up the tripod, spread the legs outward until they are fully extended and push down on the center leg brace.



Extend the legs of the tripod by unlocking the three tripod lock levers on each leg. Pull each leg section all the way out and push the lever on each lock downward to secure it in place.



To extend the tripod's central column, loosen the collar on the mount by turning the locking knob counterclockwise, lift up the tripod head until it is at the desired height, and turn the locking knob clockwise to secure.



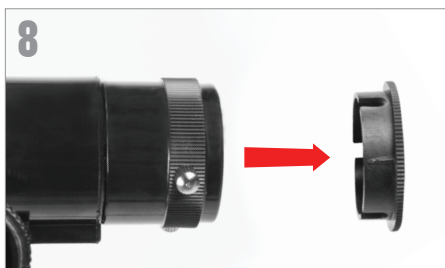
Loosen the knob on the side of the tripod head mounting platform and rotate the platform 90 degrees so it is standing vertically.



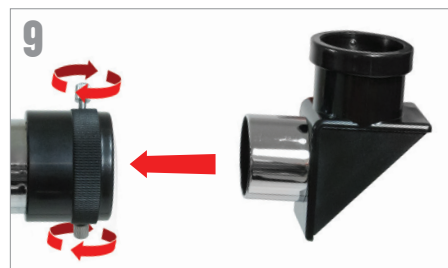
Match the 1/4"-20 threaded bolt in the mounting platform to the threaded 1/4"-20 hole on the bottom of the telescope tube and thread the two together by turning the upper mount knob clockwise. This should be tight, but be sure to not over-tighten.



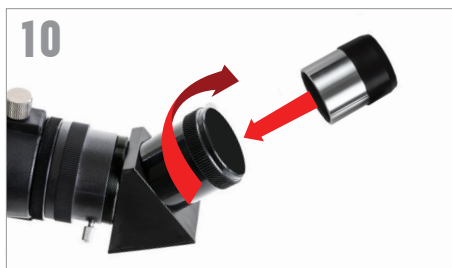
Rotate the mounting platform so it is horizontal and tighten the knob to secure it.



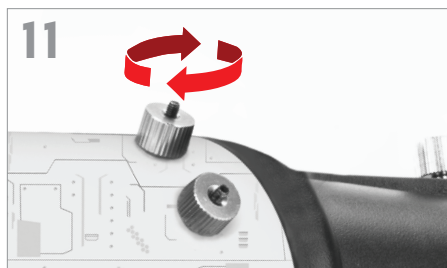
Remove the cap from the focuser end of the telescope tube and make sure the two thumbscrews do not protrude into the opening.



Locate the erect image diagonal and remove the plastic covers. Insert the barrel of the diagonal into the focuser and secure it in place by tightening the thumbscrews.



Insert the barrel of the 20mm eyepiece into the diagonal and tighten the thumbscrew.



Remove the knurled nuts on the threaded posts at the focuser end of the telescope tube.



Locate the finderscope and remove the plastic caps on the front and back lens. Orient the finderscope so that the larger lens is facing towards the front of the tube as shown. Place the finderscope over the posts on the tube and replace the knurled nuts to secure it in place.



Remove the lens cap from the front of the telescope. To observe, look through the eyepiece as shown. Focus the image by turning the knobs below the focuser.



For additional magnification, you can use the included 3x Barlow lens. Place the Barlow lens between the diagonal and the eyepiece.



To use the Moon filter, remove the eyepiece from the diagonal or Barlow lens. Thread the filter onto the bottom of the eyepiece and re-insert the eyepiece into the diagonal or Barlow.



To move the scope right and left, hold a tripod leg with one hand while the other hand uses the panning handle to move the scope. The azimuth locking screw can be loosened or tightened to adjust the tension to your preference.



To move the scope up and down, rotate the entire pan handle counterclockwise and use the handle to point the scope in the direction you want to view. Rotate the pan handle clockwise to lock it in place.

For more information on this product or to download the instruction manual, please visit its product page on celestron.com



SOLAR WARNING: Never attempt to view the Sun through any telescope without a proper solar filter.

NEED ASSISTANCE?

Contact Celestron Technical Support
celestron.com/pages/technical-support
 11-24

ALIGNING THE FINDERSCOPE



The finder is one of the most important parts of your telescope. It helps you locate objects and center them in the eyepiece. The first time you assemble your telescope, you need to align the finder to the telescope's main optics. It's best to do this during the day*.

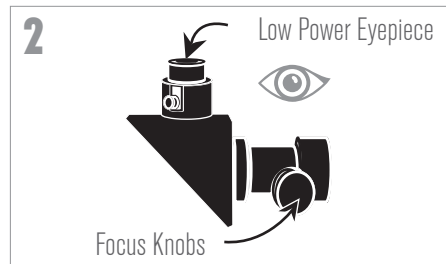


*** SOLAR WARNING!** Never attempt to view the Sun through any telescope without a proper solar filter!



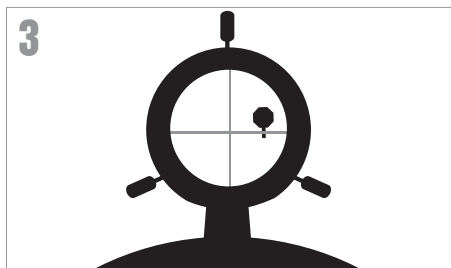
1 CHOOSE A TARGET

Take your fully assembled telescope outside during the day and find an easily recognizable object, such as a streetlight, car license plate, or sign. The object should be as far away as possible, but at least a quarter mile away.



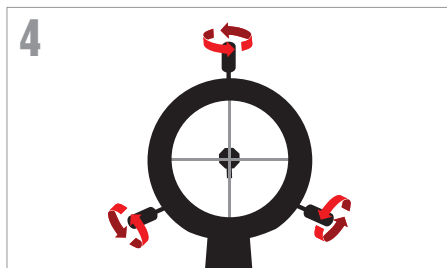
2 CENTER THE TARGET IN THE EYEPIECE

Look through the telescope using your lower powered eyepiece. Move the telescope until the object you chose lies in the center of the view. If the image is blurry, gently turn the focus knobs until it comes into sharp focus.



3 LOOK THROUGH FINDERSCOPE

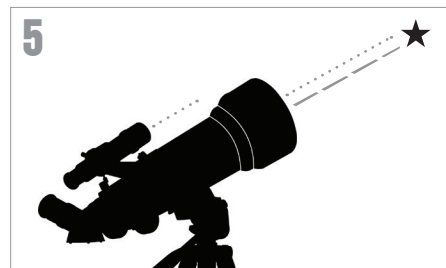
Once the object is centered in your 20mm eyepiece, look through the finderscope and locate the crosshair reticle.



4 ADJUST THE FINDERSCOPE

Without moving the telescope, use the three finger knobs on the finderscope bracket to move the finder around in the bracket until the crosshair appears over the same object you are observing in the telescope's 20mm eyepiece.

TIP: Try adjusting one screw at a time. Loosen one screw by half a turn and tighten another by the same amount to ensure the finderscope is securely held in place.



5 YOUR FINDERSCOPE IS NOW ALIGNED!

You won't need to realign the finderscope unless it is bumped or dropped, or you remove it from the main telescope optics.

YOUR FIRST NIGHT OUT - THE MOON

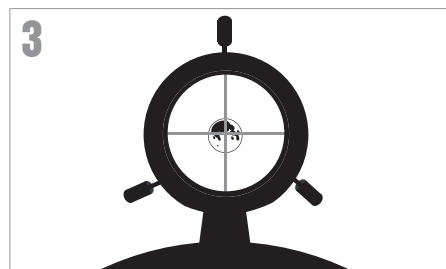
The best and easiest target for you to try to view first is the Moon. Try observing the Moon at different points in its phase cycle. Although you can observe the Moon any night it is visible, the best time to view it is from two days after a New Moon up to a few days before a Full Moon. During this period, you will be able to see the most detail in the craters and lunar mountain ranges.



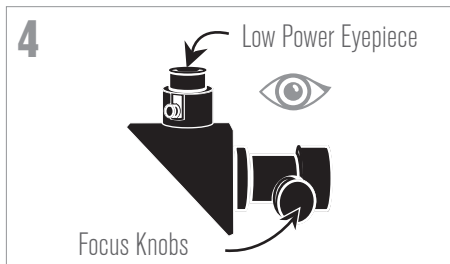
With the Moon visible in the sky, set up your telescope with the 20mm eyepiece installed.



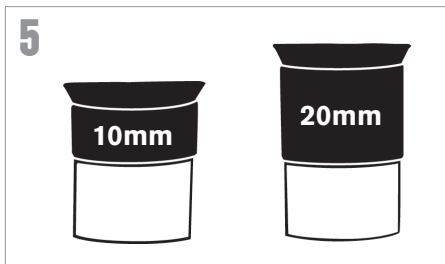
Move the telescope so that it is roughly pointing toward the Moon.



Look through the finderscope and locate the crosshair reticle. Continue moving the telescope until the crosshair appears over the Moon.



Look through the telescope's 20mm eyepiece. Gently turn the focus knobs to adjust the sharpness of the image.



CONGRATULATIONS!

YOU HAVE NOW OBSERVED YOUR
FIRST CELESTIAL OBJECT!

To get a closer view of the Moon, loosen the thumbscrews on the focuser and remove the 20mm eyepiece. Replace it with your 10mm eyepiece and tighten the thumbscrews to secure it in place. The 10mm eyepiece will give you significantly more magnification, making the Moon appear much larger.

NOTE: You may need to adjust the focus knobs when you change eyepieces to make sure you are getting the sharpest image possible.



You can view many other celestial objects, such as planets, star clusters and nebulae using this same technique.

BONUS SOFTWARE

Your purchase includes software for your computer. You don't need to download this software to use your telescope, but it can enhance your experience.



Celestron Starry Night Astronomy Software

Celestron Starry Night, the premier astronomy software on the market, takes you on a guided tour of our Solar System's past, present, and future. It can help you learn about the night sky and plan your next observing session. Use Starry Night to model exactly how the night sky will appear from your backyard, a nearby dark-sky site, or anywhere on Earth.

MINIMUM SYSTEM REQUIREMENTS

Windows:

- Windows 7 or higher
- 500MHz or higher processor
- 128 MB RAM
- 850 MB hard disk space
- 32 MB OpenGL-capable graphics card
- Monitor with 1024x768 pixel resolution (recommended)

Mac:

- Universal binary (PPC/Intel-compatible)
- OS X 10.4 or higher (10.5 or higher for Elementary)
- G3 450 MHz or higher processor
- 128 MB RAM
- 850 MB hard disk space
- 32 MB OpenGL-capable graphics card
- Monitor with 1024x768 pixel resolution (recommended)



SOLAR WARNING: Never attempt to view the sun through any telescope.

NEED ASSISTANCE? Contact Celestron Technical Support

celestron.com/pages/technical-support

Product design and specifications are subject to change without prior notification.

This product is designed and intended for use by those 14 years of age and older.



©2024 Celestron. Celestron and Symbol are trademarks of Celestron, LLC.

All rights reserved. • Celestron.com

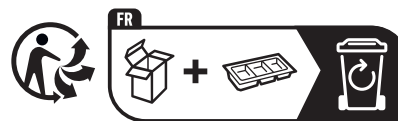
US: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, United Kingdom

Made in China | 11-24



celestron.com/pages/warranty



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



LUNETTE DE VOYAGE 70

Guide de Configuration Rapide

FRANÇAIS

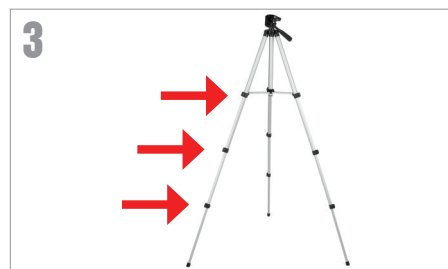
ARTICLE #22008



Déballiez votre télescope, et vérifiez que toutes les pièces sont présentes. Votre Lunette de voyage Moon Mission 60 comprend: un tube télescopique de 70mm, un trépied et une tête de monture, deux oculaires, une lentille de Barlow 3x, un chercheur, une diagonale d'image, un filtre lunaire et une carte de la Lune.



Pour installer le trépied, écartez les pieds vers l'extérieur jusqu'à ce qu'ils soient entièrement dépliés et poussez l'entretoise centrale vers le bas.



Déployez les pieds du trépied en déverrouillant les trois leviers de verrouillage de chacun. Tirez chaque section de pied complètement vers l'extérieur et poussez le levier de chaque verrou vers le bas pour le fixer en place.



Pour allonger la colonne centrale du trépied, faites desserrer le collier de la monture en faisant tourner la molette de verrouillage dans le sens antihoraire, soulevez la tête du trépied jusqu'à ce qu'elle soit à la hauteur désirée et tournez le bouton de verrouillage dans le sens horaire pour la fixer.



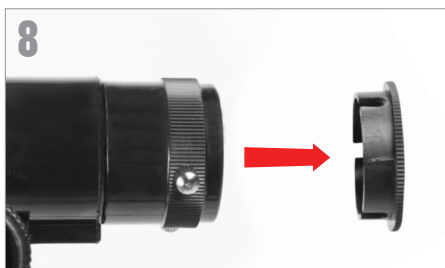
Desserrez le bouton sur le côté de la plateforme de monture de la tête de trépied et faites-la pivoter de 90 degrés pour qu'elle soit à la verticale.



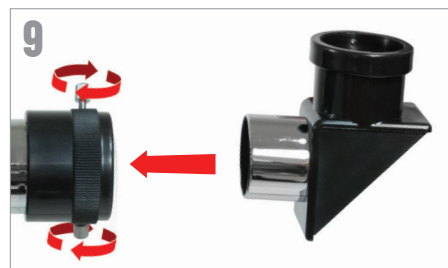
Faites correspondre le boulon fileté de 1/4"-20 de la plate-forme de monture au trou fileté de 1/4"-20 sur le dessous du tube du télescope et vissez-les ensemble en faisant tourner la molette du dessus de la monture dans le sens horaire. Cette molette doit être serrée, mais pas excessivement.



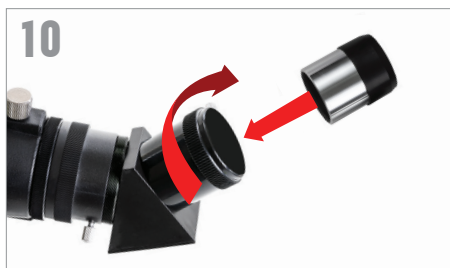
Faites pivoter la plateforme de montage de façon qu'elle soit à l'horizontale et serrez le bouton pour la fixer solidement.



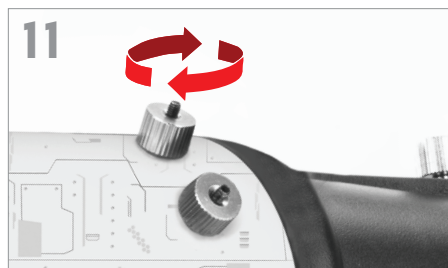
Retirez le capuchon de l'extrémité du système de mise au point du tube du télescope et assurez-vous que les deux vis à oreilles ne dépassent pas dans l'ouverture.



Trouvez le renvoi coudé dans la boîte et retirez les capuchons de plastique. Insérez le barillet de la diagonale dans la porte-oculaire et fixez-la en place en serrant les vis à main.



Insérez le barillet de l'oculaire de 20 mm dans la diagonale d'image et serrez la vis à main.



Retirez les écrous striés des tiges filetées de l'extrémité du tube du télescope comportant le système de mise au point.



Repérez le chercheur et retirez les capuchons de plastique des lentilles avant et arrière. Orientez le chercheur de façon à ce que l'objectif plus grand soit orienté vers l'avant du tube, comme illustré. Placez le chercheur sur les tiges du tube et remplacez les écrous moletés pour le fixer en place.



Retirez le capuchon de la lentille de l'avant du télescope. Pour observer, regardez dans l'oculaire comme montré ci-dessus. Faites le point sur l'image en faisant tourner les molettes sous le système de mise au point.



Pour obtenir un plus grand grossissement, vous pouvez utiliser la lentille de Barlow x3 incluse. Placez la lentille de Barlow entre la diagonale et l'oculaire.



Pour utiliser le filtre lunaire, retirez l'oculaire de la lentille de la diagonale ou de la lentille de Barlow. Vissez le filtre sur le fond de l'oculaire et réinsérez l'oculaire dans la diagonale ou la lentille Barlow.



Pour déplacer le télescope vers la droite et vers la gauche, tenez un trépied d'une main et de l'autre main, utilisez la poignée panoramique pour déplacer le télescope. La vis de verrouillage d'azimut peut être desserrée ou serrée pour régler la tension selon vos préférences.



Pour déplacer le télescope vers le haut ou vers le bas, tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et utilisez la poignée pour orienter le télescope dans la direction vers laquelle vous voulez observer. Tournez la poignée dans le sens horaire pour la verrouiller en place.

Pour obtenir plus d'informations sur ce produit ou télécharger le mode d'emploi, veuillez visiter la page correspondante du produit sur celestron.com



AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL:
N'essayez jamais d'observer le soleil à l'aide d'un télescope sans utiliser un filtre solaire adéquat.

BESOIN D'ASSISTANCE?

Contactez le support technique de Celestron
celestron.com/pages/technical-support
11-24

ALIGNER LE CHERCHEUR



Le chercheur est l'un des composants les plus importants de votre télescope. Il vous aide à localiser des objets et à les centrer dans votre oculaire. La première fois que vous assemblez votre télescope, vous devez aligner le chercheur avec le système optique principal du télescope. Il est plus facile d'effectuer cette opération pendant la journée*.



*** AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL!** N'essayez jamais d'observer le soleil à l'aide d'un télescope sans utiliser un filtre solaire adéquat!



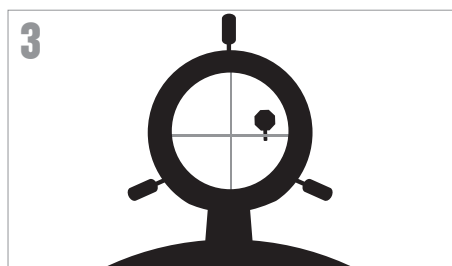
CHOISIR UNE CIBLE

Installez le télescope à l'extérieur en journée, et repérez un objet aisément reconnaissable, comme un feu de signalisation, une plaque d'immatriculation ou un panneau. L'objet doit se situer aussi loin que possible, mais à au moins un quart de mile de vous.



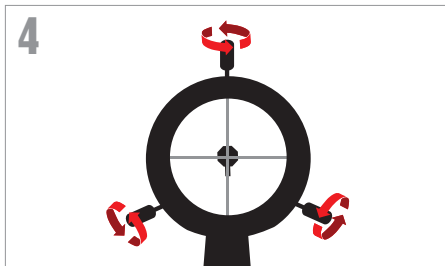
CENTRER LA CIBLE DANS L'OCULAIRE

Regardez dans le télescope en utilisant votre oculaire basse puissance. Déplacez le télescope jusqu'à que l'objet choisi se trouve au centre du champ de vision. Si l'image est floue, faites doucement tourner la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.



REGARDEZ DANS LE CHERCHEUR

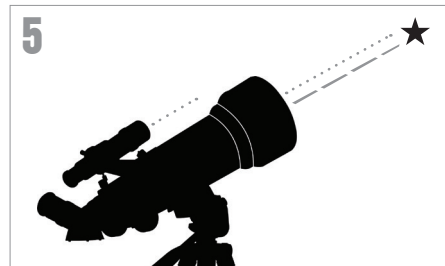
Une fois l'objet centré dans votre oculaire de 20 mm, regardez dans le chercheur et localisez le réticule du viseur.



AJUSTER LE CHERCHEUR

Sans déplacer le télescope, utilisez les deux molettes d'ajustement pour déplacer le chercheur jusqu'à que le point rouge s'aligne sur l'objet observé dans l'oculaire de 20 mm du télescope.

CONSEIL: Essayez autant que possible de ne faire tourner qu'une vis à la fois. Desserrez une vis d'un demi tour, et faites-en tourner une autre d'autant pour garantir que le chercheur ne risque pas de tomber.



VOTRE CHERCHEUR EST MAINTENANT ALIGNÉ !

Il ne sera plus nécessaire d'effectuer l'alignement de nouveau à moins qu'il subisse un choc ou une chute, ou que vous le retiriez du système optique du télescope.

VOTRE PREMIÈRE NUIT D'OBSERVATION - LA LUNE

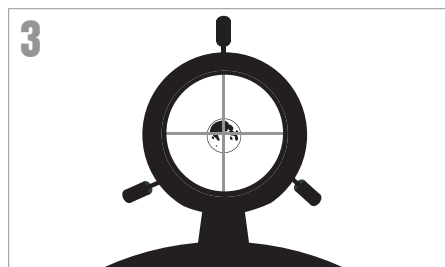
La meilleure cible, qui est également la plus aisée, est la Lune. Essayez d'observer la Lune à différents moments de ses phases. Bien que vous puissiez observer la Lune tant qu'elle est visible dans le ciel, le meilleur moment pour la voir deux jours après une nouvelle lune jusqu'à quelques jours avant une pleine lune. Pendant cette période, vous pourrez distinguer la plus grande quantité de détails dans les cratères et les chaînes de montagnes lunaires.



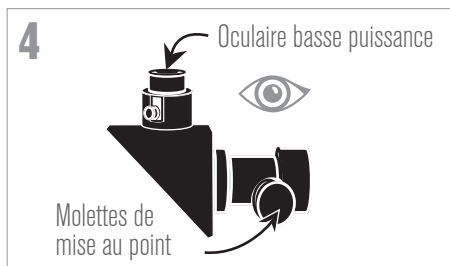
Lorsque la Lune est visible dans le ciel, installez votre télescope avec l'oculaire de 20 mm.



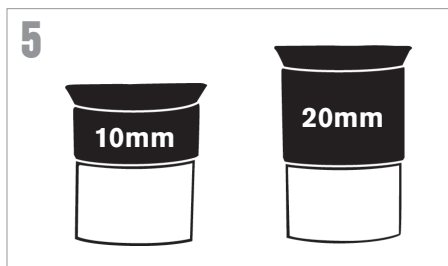
Déplacez le télescope de manière qu'il pointe plus ou moins vers la Lune.



Regardez dans le chercheur et localisez le réticule du viseur. Continuez à orienter le télescope jusqu'à ce que le viseur soit superposé sur la Lune.



Regardez dans l'oculaire de 20 mm dans le télescope. Faites tourner doucement la molette de mise au point pour ajuster le netteté de l'image.



FÉLICITATIONS !

VOUS AVEZ MAINTENANT
OBSERVÉ VOTRE PREMIER OBJET CÉLESTE!

Pour obtenir une meilleure vue de la Lune, desserrez les vis de fixation du système de mise au point et retirez l'oculaire de 20mm. Remplacez-le par l'oculaire de 10mm et serrez les vis de fixation pour le fixer. L'oculaire de 10mm permettra un grossissement notablement plus important, faisant apparaître la Lune en bien plus grand.

NOTE: Il pourrait être nécessaire de faire tourner les molettes de mise au point après le changement des oculaires, pour garantir que l'image la plus nette possible est obtenue.



Vous pouvez observer un grand nombre d'autres objets célestes, comme les planètes, les amas d'étoiles et les nébuleuses en utilisant cette même technique.

LOGICIEL BONUS

Votre achat inclut un logiciel pour votre ordinateur. Vous n'avez pas besoin de télécharger ce logiciel pour utiliser votre télescope; il est capable d'améliorer votre expérience.

Logiciel d'astronomie Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, le logiciel d'astronomie leader sur le marché, vous emmène dans une visite guidée du passé, du présent et du futur de notre système solaire. Cela peut vous aider à en savoir plus sur le ciel nocturne et à planifier votre prochaine session d'observation. Utilisez Starry Night pour modéliser exactement comment le ciel nocturne apparaîtra depuis votre jardin, une ville voisine ou n'importe où sur Terre.



Starry Night

CONFIGURATION MINIMALE REQUISE

Windows:

- Windows 7 ou version ultérieure
- Processeur de 500 MHz ou plus
- 128 Mo de mémoire vive
- 850 Mo d'espace sur le disque dur
- Carte graphique compatible OpenGL de 32 Mo
- Moniteur d'une résolution de 1024x768 pixels (recommandé)

Mac:

- Binaire universel (compatible PC/Intel)
- OS X 10,4 ou version ultérieure (10,5 ou version ultérieure pour la version Elementary)
- Processeur G3 450 MHz ou plus
- 128 Mo de mémoire vive
- 850 Mo d'espace sur le disque dur
- Carte graphique compatible OpenGL de 32 Mo
- Moniteur d'une résolution de 1024x768 pixels (recommandé)



AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL: N'essayez jamais d'observer le soleil à l'aide d'un télescope, quel que soit son type.

BESOIN D'ASSISTANCE? Contactez le support technique de Celestron

celestron.com/pages/technical-support

Le design et les spécifications du produit sont sujettes à modification sans préavis. Ce produit est conçu et prévu pour être utilisé par des personnes âgées de 14 ans et plus



©2024 Celestron. Celestron et le Symbol sont des marques déposées de Celestron, LLC. • Tous droits réservés • Celestron.com

US: Celestron.com • 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Royaume-Uni

Fabriqué en Chine | 11-24



celestron.com/pages/warranty



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.
Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



CELESTRON
MOON
MISSION
EDITION

TRAVEL SCOPE 70

Kurzanleitung zur Einrichtung

ARTIKEL NR. 22008

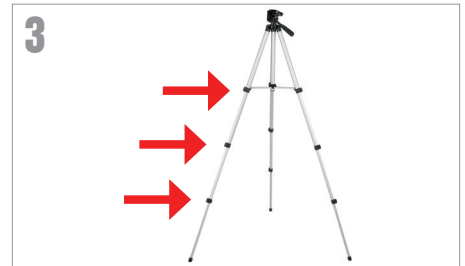
DEUTSCH



Packen Sie Ihr Teleskop aus und überprüfen die Vollständigkeit aller Teile. Zu Ihrem Moon Mission Travel Scope 70 gehört: ein 70-mm-Tubus, ein Stativ mit Montierungskopf, zwei Okulare, eine 3-fach Barlowlinse, ein Sucherfernrohr, einen Diagonalspiegel, einen Mondfilter und eine Mondkarte.



Um das Stativ aufzustellen, spreizen Sie die Beine nach außen, bis sie vollständig ausgezogen sind, drücken Sie dann die mittlere Beinstrebe nach unten.



Entriegeln Sie die drei Hebelverschlüsse an jedem Bein des Stativs, um die Stativbeine ausziehen. Ziehen Sie jeden Beinabschnitt ganz heraus und drücken Sie den Hebel an jeder Verriegelung nach unten, um das Bein zu sichern.



Um die Mittelsäule des Stativs ausziehen, lösen Sie den Ring an der Montierung, indem Sie den Feststellknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen und den Stativkopf anheben, bis er die gewünschte Höhe erreicht hat, drehen Sie dann den Feststellknopf im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.



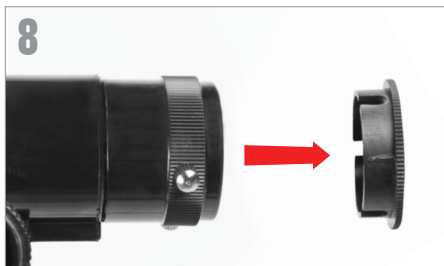
Lösen Sie den Knopf seitlich der Plattform an der Montierung am Stativkopf und drehen die Plattform um 90 Grad, sodass sie vertikal steht.



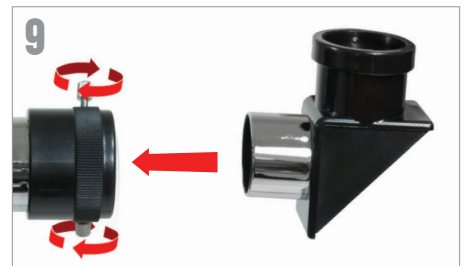
Setzen Sie den 1/4-Zoll-20-Gewindebolzen in der Montageplattform in das 1/4-Zoll-20-Gewindeloch an der Unterseite des Tubus ein und schrauben beides zusammen, indem Sie den oberen Knopf der Montierung im Uhrzeigersinn drehen. Dies sollte festgezogen sein, aber nicht zu fest anziehen.



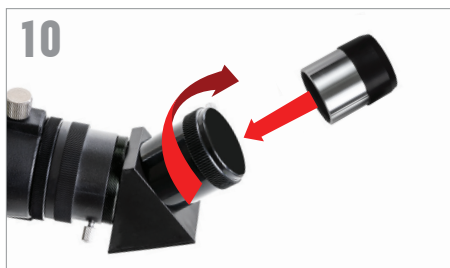
Drehen Sie die Montierung, bis sie waagrecht ist und ziehen den Knopf fest, um sie zu sichern.



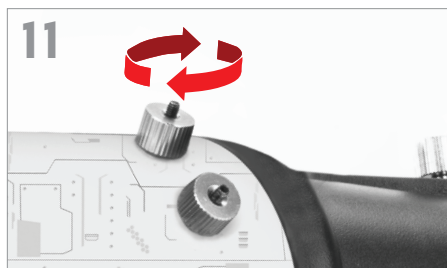
Entfernen Sie die Kappe an einem Ende des Okularauszugs am Tubus und vergewissern Sie sich, dass die beiden Stellschrauben nicht in die Öffnung ragen.



Nehmen Sie den Diagonalspiegel und entfernen die Kunststoffabdeckungen. Setzen Sie den Zylinder des Diagonalspiegels in den Okularauszug ein und ziehen ihn mit den Stellschrauben fest.



Setzen Sie den Zylinder des 20-mm-Okulars in den Diagonalspiegel ein und ziehen ihn mit der Stellschraube fest.



Entfernen Sie die Rändelmuttern von den Gewindestangen am Fokussierende des Tubus.



Nehmen Sie das Sucherfernrohr und entfernen die Kunststoffkappen an beiden Seiten der Linse. Richten Sie das Sucherfernrohr so aus, dass die größere Linse wie gezeigt zur Vorderseite des Tubus zeigt. Setzen Sie das Sucherfernrohr über die Gewindestangen am Tubus und ziehen es mit den Rändelmuttern fest.



Nehmen Sie den Objektivdeckel vorne am Teleskop ab. Schauen Sie zum Beobachten wie gezeigt durch das Okular. Stellen Sie das Bild scharf, indem Sie an den Knöpfen unterhalb des Okularauszugs drehen.



Für eine zusätzliche Vergrößerung können Sie die mitgelieferte 3-fach Barlowlinse verwenden. Setzen Sie die Barlowlinse zwischen dem Diagonalspiegel und dem Okular ein.



Zur Verwendung des Mondfilters, entfernen Sie das Okular vom Diagonalspiegel oder von der Barlowlinse. Schrauben Sie den Filter auf die Unterseite des Okulars und setzen das Okular wieder in den Diagonalspiegel oder die Barlowlinse ein.



Um das Teleskop nach rechts und links zu bewegen, halten Sie mit einer Hand ein Stativbein fest, während Sie mit der anderen Hand den Schwenkgriff nehmen, um das Teleskop zu bewegen. Die Azimut-Stellschraube kann gelöst oder festgezogen werden, um die Spannung nach Belieben anzupassen.



Um das Zielfernrohr nach oben und unten zu bewegen, drehen Sie den gesamten Schwenkgriff gegen den Uhrzeigersinn und stellen mit dem Griff das Teleskop in die gewünschte Blickrichtung. Drehen Sie den Schwenkgriff im Uhrzeigersinn, um ihn zu arretieren.

Weitere Informationen zu diesem Produkt oder die Bedienungsanleitung zum Herunterladen finden Sie auf der Produktseite auf celestron.com.



SONNENSTRAHLEN-WARNHINWEIS: Versuchen Sie niemals, ohne einen geeigneten Sonnenfilter die Sonne durch ein Teleskop zu beobachten.

BRAUCHEN SIE UNTERSTÜTZUNG?

Wenden Sie sich an die technische Unterstützung von Celestron unter celestron.com/pages/technical-support

11-24

AUSRICHTUNG DES SUCHERFERNROHRS



Das Sucherfernrohr ist eines der wichtigsten Teile Ihres Teleskops. Es hilft Ihnen, Objekte zu suchen und im Okular zu zentrieren. Wenn Sie Ihr Teleskop zum ersten Mal zusammenbauen, müssen Sie das Sucherfernrohr auf die Hauptoptik des Teleskops ausrichten. Dies tun Sie am besten tagsüber*.



* **SONNENSTRAHLEN-WARNHINWEIS!** Versuchen Sie niemals, ohne einen geeigneten Sonnenfilter die Sonne durch ein Teleskop zu beobachten!



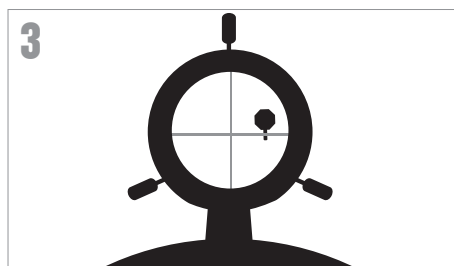
WÄHLEN SIE EIN ZIEL

Nehmen Sie das Teleskop tagsüber mit nach draußen und suchen ein leicht erkennbares Objekt wie eine Straßenlaterne, ein Nummernschild oder ein Schild. Das Objekt sollte so weit wie möglich entfernt sein, mindestens 400 Meter entfernt.



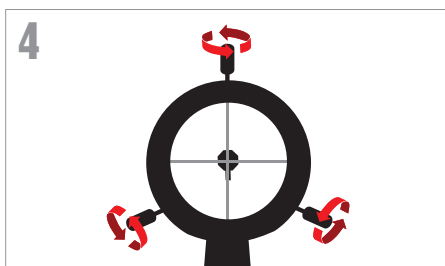
ZENTRIEREN SIE DAS ZIEL IM OKULAR

Schauen Sie mit dem unteren Okular durch das Teleskop. Schwenken Sie das Teleskop, bis das ausgewählte Objekt im Zentrum des Sichtfelds liegt. Ist das Bild unscharf, drehen Sie langsam am Fokussierknopf, bis das Bild scharf gestellt ist.



DURCH DAS SUCHERFERNROHR SCHAUEN

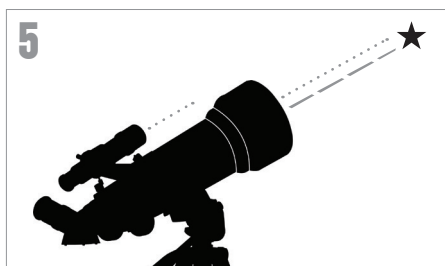
Wenn das Objekt in Ihrem 20-mm-Okular zentriert ist, schauen Sie durch das Sucherfernrohr und suchen das Fadenkreuz.



SUCHERFERNROHR EINSTELLEN

Ohne das Teleskop zu bewegen, bewegen Sie den Sucher mit den drei Fingerknöpfen an der Halterung des Sucherfernrohrs, bis das Fadenkreuz über demselben Objekt erscheint, das Sie im 20-mm-Okular des Teleskops beobachten.

TIPP: Versuchen Sie, ein Knopf nach dem anderen einzustellen. Lösen Sie eine Schraube mit einer halben Umdrehung, und ziehen Sie sie auch mit einer halben Umdrehung fest, um sicherzustellen, dass das Sucherfernrohr sicher festgehalten wird.



IHR SUCHERFERNROHR IST JETZT AUSGERICHTET!

Es ist keine Neuausrichtung erforderlich, es sei denn, es wird einem Stoß ausgesetzt oder es fällt um.

IHRE ERSTE NACHT DRAUSSEN -DER MOND

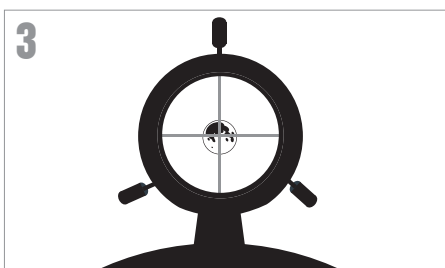
Das beste und einfachste Ziel, das Sie zuerst beobachten können, ist der Mond. Versuchen Sie, den Mond an verschiedenen Punkten in seinem Phasenzyklus zu beobachten. Obwohl Sie den Mond in jeder Nacht beobachten können, in der er sichtbar ist, ist die beste Zeit dafür zwei Tage nach Neumond bis einige Tage vor Vollmond. Innerhalb dieses Zeitfensters zeigen sich Krater und Mondgebirge am detailreichsten.



Wenn der Mond im Himmel sichtbar ist, richten Sie Ihr Teleskop mit dem installierten 20-mm-Okular aus.



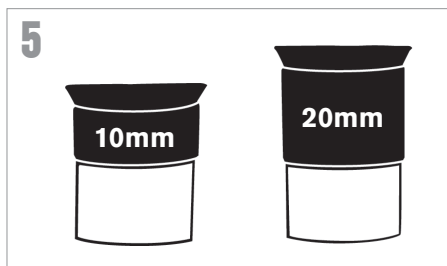
Schwenken Sie das Teleskop so, dass es ungefähr auf den Mond zeigt.



Schauen Sie durch das Sucherfernrohr und suchen das Fadenkreuz. Bewegen Sie das Teleskop so lange, bis das Fadenkreuz über dem Mond erscheint.



Schauen Sie jetzt durch das 20-mm-Okular des Teleskops. Drehen Sie die Fokussierknöpfe langsam, um das Bild scharfzustellen.



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH! SIE HABEN GERADE IHR ERSTES HIMMELSOBJEKT BEOBACHTET!

Um den Mond näher zu betrachten, lösen Sie die Stellschrauben am Fokussierer und nehmen das 20-mm-Okular heraus. Ersetzen Sie es durch Ihr 10-mm-Okular und ziehen dann die Stellschrauben fest, um es zu sichern. Mit dem 10-mm-Okular erhalten Sie eine deutlich höhere Vergrößerung, sodass der Mond viel größer erscheint.

HINWEIS:

Möglicherweise müssen Sie die Fokussierknöpfe anpassen, wenn Sie das Okular wechseln, um sicherzustellen, dass Sie ein möglichst scharfes Bild erhalten.



Sie können viele andere Himmelsobjekte wie Planeten, Sternhaufen und Nebel mit derselben Technik beobachten, wenn Sie wissen, wo sie am Nachthimmel zu finden sind.

BONUS SOFTWARE

Ihr Kauf beinhaltet Software für Ihren Computer. Sie müssen diese Software nicht herunterladen, um Ihr Teleskop zu verwenden, aber sie kann Ihr Erlebnis verbessern.

Celestron Sternennacht-Astronomiesoftware

Celestron Starry Night, die führende Astronomiesoftware auf dem Markt, nimmt Sie mit auf eine geführte Tour durch die Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft unseres Sonnensystems. Sie kann Ihnen dabei helfen, mehr über den Nachthimmel zu erfahren und Ihre nächste Beobachtungssitzung zu planen. Verwenden Sie Starry Night, um mehr über den Nachthimmel von Ihrem Garten, einem nahe gelegenen Standort mit dunklem Himmel oder von jedem anderen Ort der Erde aus aussehen wird.



Starry Night

MINDESTANFORDERUNGEN AN DAS GERÄT:

Windows:

- Windows 7 oder höher
- Prozessor mit 500 MHz oder mehr
- 128 MB RAM
- 850 MB Festplattenspeicher
- 32 MB OpenGL-fähige Grafikkarte
- Monitor mit einer Auflösung von 1024 x 768 Pixeln (empfohlen)

Mac:

- Universal Binary (PPC/Intel-kompatibel)
- OS X 10.4 oder höher (10.5 oder höher für Elementary)
- G3 Prozessor mit 450 MHz oder mehr
- 128 MB RAM
- 850 MB Festplattenspeicher
- 32 MB OpenGL-fähige Grafikkarte
- Monitor mit einer Auflösung von 1024 x 768 Pixeln (empfohlen)



WARNUNG BEI SONNENBEOBACHTUNG: Versuchen Sie niemals, die Sonne durch ein Teleskop zu betrachten.

BENÖTIGEN SIE UNTERSTÜTZUNG? Wenden Sie sich an die technische Unterstützung von Celestron unter

celestron.com/pages/technical-support

Produktdesign und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Dieses Produkt ist für Personen ab 14 Jahren konzipiert und vorgesehen.



© 2024 Celestron. Celestron und Symbol sind Warenzeichen von Celestron, LLC. Alle Rechte vorbehalten. Celestron.com

USA: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

UK: Celestron Global Ltd., Einheit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Vereinigtes Königreich

Hergestellt in China | 11-24



celestron.com/pages/warranty



Points de collecte sur www.quefairendemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



TRAVEL SCOPE 70

Guida rapida

ITALIANO

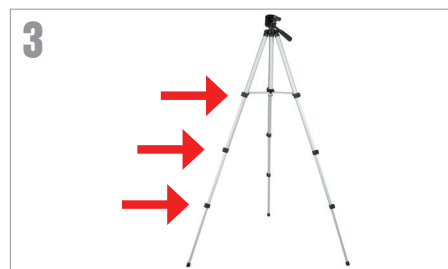
ARTICOLO N. 22008



Disimballare il telescopio e verificare che siano presenti tutti i componenti. Il Moon Mission Travel Scope 70 comprende: un tubo telescopico da 70 mm, un treppiedi e una testa di montaggio, due oculari, una lente di Barlow 3x, un cercatore, un diagonale a immagine eretta, un filtro lunare e una mappa della Luna.



Per impostare il treppiedi, allargare le gambe verso l'esterno fino a quando non sono completamente estese e premere verso il basso il braccio della gamba centrale.



Estendere le gambe del treppiedi sbloccando le tre leve di blocco dei treppiedi su ogni gamba. Estrarre ogni sezione della gamba per tutta la sua lunghezza e premere la leva di ogni blocco verso il basso per assicurarla in posizione.



Per estendere il montante centrale del treppiedi, allentare il collare dell'attacco ruotando la manopola di blocco in senso antiorario, sollevare la testa del treppiedi fino all'altezza desiderata e ruotare la manopola di blocco in senso orario per assicurare.



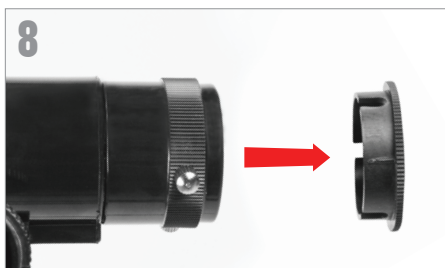
Allentare la manopola sul lato della piattaforma di montaggio della testa del treppiedi e ruotare la piattaforma di 90° in modo che stia verticalmente.



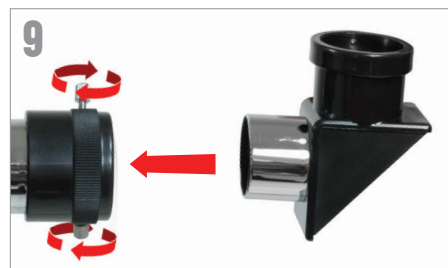
Far corrispondere il perno filettato da 1/4"-20 della piattaforma di montaggio con il foro filettato da 1/4"-20 sul fondo del tubo del telescopio e avvitare i due elementi ruotando la manopola di montaggio superiore in senso orario. Il serraggio deve essere stretto, ma non eccessivo.



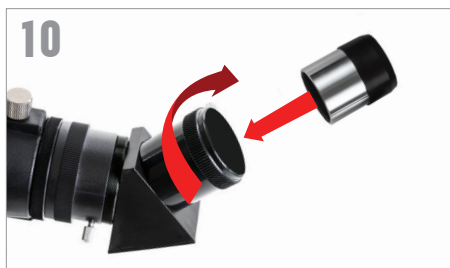
Ruotare la piattaforma di montaggio in modo che sia orizzontale e stringere la manopola per assicurarla.



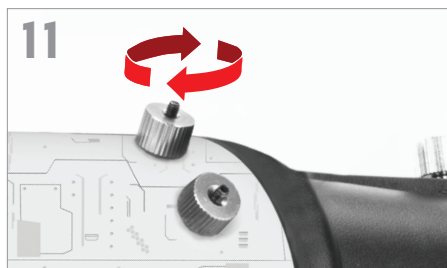
Rimuovere il cappuccio dall'estremità del focalizzatore del tubo telescopico e assicurarsi che le due viti non fuoriescano nell'apertura.



Individuare il diagonale raddrizzatore di immagini e rimuovere i coperchi in plastica. Inserire il cilindro della diagonale nel focalizzatore e assicurarla in posizione stringendo le viti a testa zigrinata.



Inserire il cilindro dell'oculare da 20 mm nella diagonale e stringere la vite a testa zigrinata.



Rimuovere i dadi zigrinati dai perni filettati sull'estremità del foccheggiatore del tubo del telescopio.



Individuare il cercatore e rimuovere i tappi di plastica sull'obiettivo anteriore e posteriore. Orientare il cercatore in modo che l'obiettivo più grande sia rivolto verso la parte anteriore del tubo come mostrato. Porre il cercatore sui punti del tubo e riposizionare i dadi zigrinati per assicurarli in posizione.



Rimuovere il tappo della lente dalla parte anteriore del telescopio. Per osservare, guardare attraverso l'oculare come mostrato. Mettere a fuoco l'immagine ruotando le manopole al di sotto del foccheggiatore.



Per ulteriore ingrandimento, è possibile usare l'obiettivo Barlow 3x incluso. Porre l'obiettivo Barlow tra la diagonale e l'oculare.



Per usare il filtro Luna, rimuovere l'oculare dalla diagonale o dall'obiettivo Barlow. Avvitare il filtro sulla parte bassa dell'oculare e re-inserire l'oculare nella diagonale o Barlow.



Per muovere il telescopio a sinistra e destra, mantenere una gamba del treppiedi con una mano mentre con l'altra si usano le manopole di panoramica per spostare il telescopio. La vite di blocco dell'azimut può essere allentata o serrata per regolare la tensione secondo le proprie preferenze.



Per spostare il telescopio in alto e in basso, ruotare completamente la manopola di panoramica in senso antiorario e usare la manopola per puntare il telescopio nella direzione desiderata. Ruotare la manopola panoramica in senso orario per bloccarla in posizione.

Per maggiori informazioni su questo prodotto o per scaricare il manuale di istruzioni, visitare la sua pagina prodotto su celestron.com



AVVERTENZA SOLARE: Non cercare mai di guardare il Sole attraverso un qualsiasi telescopio senza un filtro solare idoneo.

BISOGNO DI AIUTO?

Contattare l'Assistenza Tecnica Celestron
celestron.com/pages/technical-support

11-24

ALLINEAMENTO DEL CERCATORE



Il cercatore è uno dei componenti più importanti del telescopio. Aiuta a localizzare gli oggetti e a centrarli nell'oculare. Al primo assemblaggio del telescopio è necessario allineare il cercatore con le ottiche principali del telescopio. È preferibile eseguire questa operazione durante il giorno*.



* **AVVERTENZA SOLARE!** Non tentare mai di osservare il Sole attraverso un telescopio senza un filtro solare adeguato!



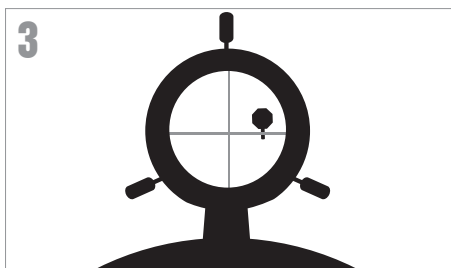
SCEGLIERE UN OGGETTO DA OSSERVARE

Portate il telescopio all'esterno durante il giorno e trovate un oggetto facilmente riconoscibile, come un lampione, una targa o un cartello. L'oggetto deve essere il più lontano possibile, ma almeno a un quarto di miglio di distanza.



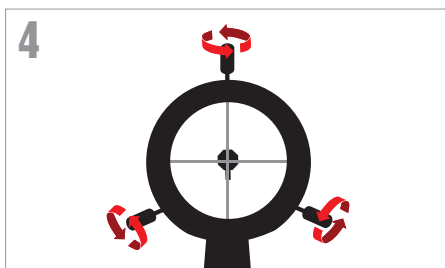
CENTRARE L'OGGETTO NELL'OCULARE

Guardare attraverso il telescopio utilizzando l'oculare con minore ingrandimento. Muovere il telescopio fino a quando l'oggetto prescelto si trova al centro del campo visivo. Se l'immagine è sfocata, ruotare con delicatezza le manopole di messa a fuoco fino a quando l'immagine non è nitida.



GUARDARE ATTRAVERSO IL CERCATORE

Una volta centrato l'oggetto nell'oculare da 20 mm, guardare attraverso il cercatore e individuare il reticolo del mirino.

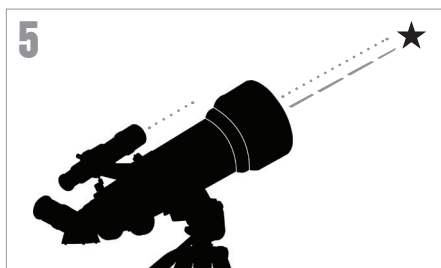


REGOLARE IL CERCATORE

Senza muovere il telescopio, usare le tre manopole sulla staffa del cercatore per spostarlo intorno alla staffa fino a quando non appare il mirino sullo stesso oggetto che si sta osservando nell'oculare da 20 mm del telescopio.

Suggerimento:

Provare a regolare una vite alla volta. Allentare una vite di mezzo giro, quindi serrare un'altra dello stesso tanto per garantire che il cercatore sia fissato saldamente in posizione.



IL CERCATORE È ORA ALLINEATO!

Non occorre effettuare un nuovo allineamento salvo colpi o cadute.

LA PRIMA NOTTE DI OSSERVAZIONE - LA LUNA

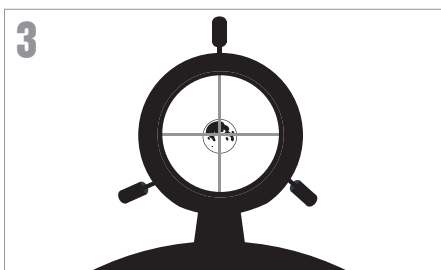
L'oggetto migliore e più facile da osservare per primo è la Luna. Provare a osservare la Luna in diversi momenti delle sue fasi. Sebbene la Luna sia osservabile ogni qualvolta è visibile nel cielo notturno, il periodo migliore per osservarla è a partire dal terzo giorno di Luna nuova e fino a qualche giorno prima della Luna piena. Durante questo periodo crateri e catene montuose sono osservabili nel dettaglio.



Quando la Luna è visibile nel cielo, impostare il proprio telescopio con l'oculare da 20 mm installato.



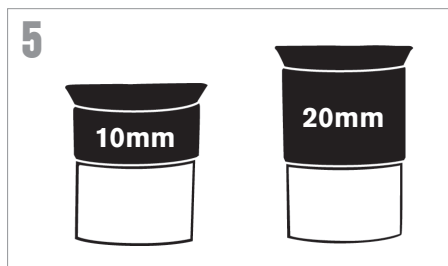
Spostare il telescopio in modo che punti approssimativamente verso la Luna.



Osservare attraverso il cercatore e localizzare il reticolo. Continuare a muovere il telescopio fino a quando il reticolo appare sulla Luna.



Guardare attraverso l'oculare da 20 mm del telescopio. Ruotare con cura le manopole di messa a fuoco per regolare la nitidezza dell'immagine.



CONGRATULAZIONI! HAI APPENA OSSERVATO IL TUO PRIMO CORPO CELESTE!

Per ottenere una vista più ravvicinata della Luna, allentare la vite a testa zigrinata del focalizzatore e rimuovere l'oculare da 20 mm. Sostituirla con l'oculare da 10 mm e stringere le viti a testa zigrinata per fissarlo in posizione. L'oculare da 10 mm offre un ingrandimento significativamente maggiore, facendo apparire la Luna molto più grande.

NOTA: può essere necessario regolare le manopole di messa a fuoco quando si cambiano gli oculari, quindi assicurarsi di avere l'immagine più nitida possibile.



Utilizzando questa stessa tecnica è possibile osservare molti altri oggetti celesti, come ad esempio pianeti, ammassi stellari e nebulose.

SOFTWARE IN OMAGGIO

Nell'acquisto è incluso un software per il computer. Non occorre scaricare il software per utilizzare il telescopio, ma può migliorarne l'esperienza generale.

Software di astronomia Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, software di astronomia premier nel mercato, conduce l'utente in un viaggio nel sistema solare passato, presente e futuro. Fornisce informazioni sulla volta stellata e aiuta a pianificare le successive sessioni di osservazione. Utilizzare Starry Night per creare un modello esatto del cielo notturno osservato dal proprio cortile, da un luogo vicino immerso nel buio o da un qualsiasi punto sulla Terra.



Starry Night

REQUISITI MINIMI DI SISTEMA

Windows:

- Windows 7 o superiore
- Processore 500 MHz o superiore
- 128 MB RAM
- 850 MB spazio su disco rigido
- Scheda video da 32 MB che supporta OpenGL
- Monitor con risoluzione 1024x768 pixel (consigliato)

Mac:

- Universal binary (compatibile PPC/Intel)
- OS X 10.4 o superiore (10.5 o superiore per Elementary)
- Processore G3 450 MHz o superiore
- 128 MB RAM
- 850 MB spazio su disco rigido
- Scheda video da 32 MB che supporta OpenGL
- Monitor con risoluzione 1024x768 pixel (consigliato)



celestron.com/pages/warranty



AVVERTENZA SOLARE: Non tentare mai di osservare il Sole attraverso il telescopio.

BISOGNO DI AIUTO? Contattare il supporto tecnico Celestron

celestron.com/pages/technical-support

Il design del prodotto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Questo prodotto è progettato per essere utilizzato da persone di età pari o superiore ai 14 anni



©2024 Celestron. Celetron e Symbol sono marchi di Celestron, LLC. • Tutti i diritti riservati. • Celestron.com

Stati Uniti: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 Stati Uniti

Regno Unito: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG18 4JZ Regno Unito

Prodotto in Cina | 11-24



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



TRAVEL SCOPE 70

Guía de instalación rápida

PRODUCTO # 22008

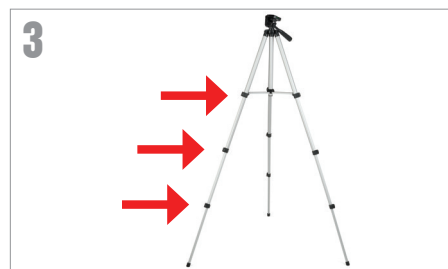
ESPAÑOL



Desembale el telescopio y compruebe que estén presentes todas las piezas. Su Moon Mission Travel Scope 70 incluye: un tubo de telescopio de 70mm, un trípode y cabezal de montaje, dos oculares, una lente Barlow 3x, un localizador, una diagonal de imagen recta, un filtro lunar, y un mapa lunar.



Para instalar el trípode, separe las patas hacia fuera hasta que estén totalmente extendidas y empuje el soporte de las patas central.



Extienda las patas del trípode desbloqueando las tres palancas de bloqueo de cada pata. Tire de cada sección de pata por completo y presione la palanca de cada bloqueo hacia abajo para asegurarla en posición.



Para extender la columna central del trípode, afloje la fijación girando en sentido contrario a las agujas del reloj el mando de bloqueo, levante en cabezal del trípode hasta que esté a la altura deseada y gire el mando de bloqueo en sentido de las agujas del reloj para asegurarlo.



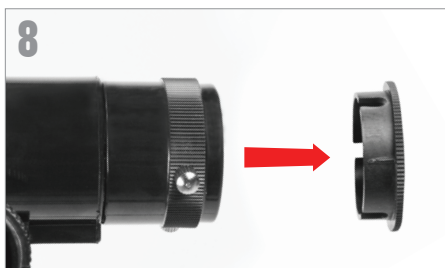
Afloje el mando del lateral de la plataforma de montaje del cabezal del trípode y gire la plataforma 90 grados de forma que quede vertical.



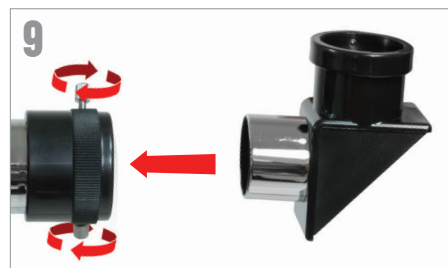
Haga coincidir el perno estriado de 1/4"-20 en la plataforma de montaje con el agujero estriado de 1/4"-20 de la parte inferior del tubo del telescopio y enrosquelos juntos girando el mando del soporte superior en sentido de las agujas del reloj. Debería estar apretado, pero asegúrese de no apretarlo en exceso.



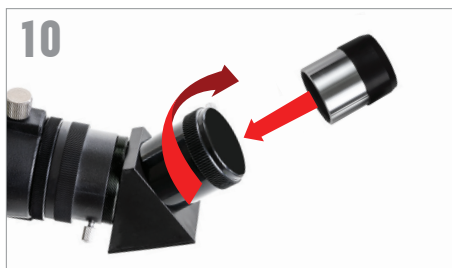
Gire la plataforma de montaje de forma que quede horizontal y apriete el mando para asegurarlo.



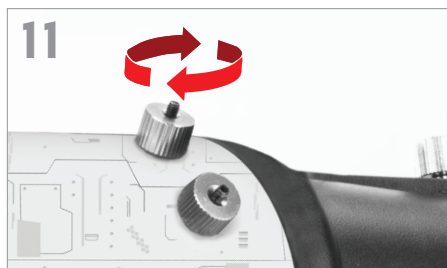
Saque la tapa del extremo del enfoque del tubo del telescopio y asegúrese de que los dos tornillos manuales no sobresalgan por la apertura.



Localice la diagonal de imagen recta y saque las tapas de plástico. Introduzca el cañón de la diagonal en el enfoque y asegúrelo en posición apretando los tornillos manuales.



Introduzca el cañón del ocular de 20mm en la diagonal y apriete el tornillo manual.



Saque las roscas estriadas de los postes estriados del extremo del enfoque del tubo telescópico.



Localice el localizador y saque las tapas de plástico en la parte anterior y posterior de las lentes. Oriente el localizador de forma que la lente más grande esté orientada a la parte anterior del tubo del modo indicado. Ponga el localizador sobre los postes del tubo y coloque las roscas estriadas para asegurarlo en posición.



Saque la tapa de la lente de la parte anterior del telescopio. Para observar, mire por el ocular del modo indicado. Enfoque la imagen girando los mandos bajo el enfoque.



Para un aumento adicional puede usar la lente Barlow 3x incluida. Ponga la lente Barlow entre la diagonal y el ocular.



Para usar el filtro lunar, saque el ocular de la diagonal o la lente Barlow. Enrosque el filtro en la parte inferior del ocular y vuelva a introducir el ocular en la diagonal o la lente Barlow.



Para mover el telescopio a izquierda y derecha, sujete una pata del trípode con la mano izquierda y use el mango de desplazamiento con la otra mano para moverlo. El tornillo de bloqueo de azimut puede aflojarse o apretarse para ajustar la tensión como desee.



Para mover arriba y abajo el telescopio, gire el mango de desplazamiento en sentido contrario a las agujas del reloj y úselo para apuntar el telescopio en la dirección que desee observar. Gire el mango de desplazamiento en sentido de las agujas del reloj para bloquearlo en posición.

Para obtener más información de este producto o descargar el manual de instrucciones, visite la página del producto en celestron.com



AVISO SOLAR: No intente nunca observar el Sol por un telescopio sin un filtro solar adecuado.

¿NECESITA AYUDA?

Contacte con el soporte técnico de Celestron
celestron.com/pages/technical-support

11-24

ALINEAR EL LOCALIZADOR



El localizador es una de las piezas más importantes de su telescopio. Le ayuda a localizar objetos y centrarlos en el ocular. La primera vez que monte el telescopio, deberá alinear el localizador con la óptica principal del telescopio. Es preferible hacerlo de día*.

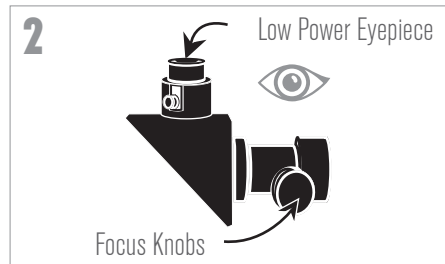


* ¡AVISO SOLAR! ¡No intente nunca observar el sol por un telescopio sin un filtro solar adecuado!



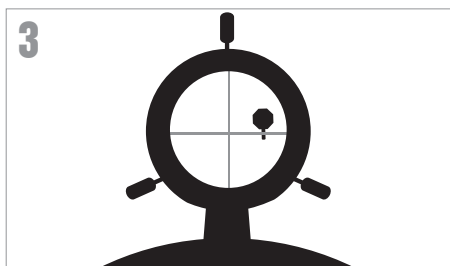
ELEGIR UN OBJETO

Saque el telescopio de día y localice un objeto fácilmente reconocible, como una farola, una matrícula de coche o una señal. El objeto debe estar lo más lejos posible, al menos a 400 m.



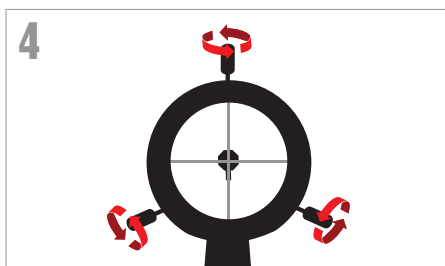
CENTRAR EL OBJETO EN EL OCULAR

Mire por el telescopio usando el ocular con menor potencia. Mueva el telescopio hasta que el objeto elegido quede en el centro del campo de visión. Si la imagen está borrosa, gire suavemente los mandos de enfoque hasta que quede enfocada.



MIRAR POR EL LOCALIZADOR

Cuando el objeto esté centrado en el ocular de 20mm, mire por el localizador y localice el punto de mira.

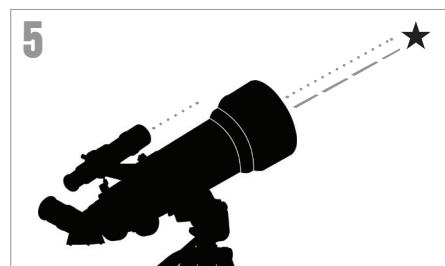


AJUSTAR EL LOCALIZADOR

Sin mover el telescopio, use los tres tornillos manuales que rodean el soporte del localizador para moverlo en el soporte hasta que el punto de mira aparezca sobre el objeto que está observando en el ocular de 20mm del telescopio.

RECOMENDACIÓN:

Pruebe ajustando un tornillo cada vez. Afloje el tornillo media vuelta y apriete otro el mismo recorrido para garantizar que el localizador se mantenga con seguridad en posición.



SU LOCALIZADOR ESTÁ ALINEADO.

No debería realinarse a menos que reciba golpes o caiga.

SU PRIMERA NOCHE FUERA - LA LUNA

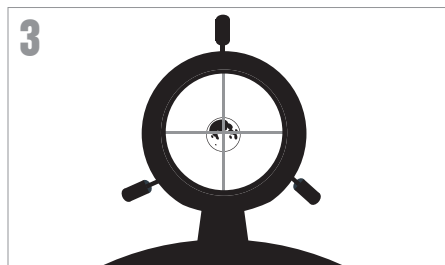
El mejor y más sencillo objetivo que puede probar a observar primero es la Luna. Pruebe a observar la Luna en distintos puntos de sus fases. Aunque puede observar la Luna cualquier noche que esté visible, el mejor momento para observarla es a partir de dos días después de Luna nueva hasta algunos días antes de Luna llena. Durante este periodo podrá ver el máximo detalle de los cráteres y riscos lunares.



Con la Luna visible en el firmamento, instale el telescopio con el ocular de 20mm instalado.



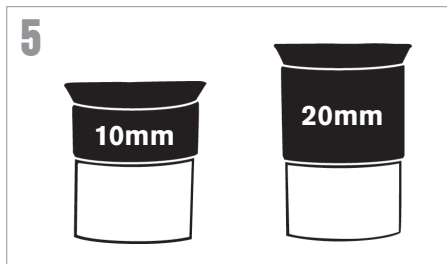
Mueva el telescopio de forma que apunte aproximadamente a la Luna.



Mire por el localizador y localice la retícula. Siga moviendo el telescopio hasta que la retícula se muestre sobre la Luna.



Mire por el ocular de 20mm del telescopio. Gire suavemente los mandos de enfoque para ajustar la definición de la imagen.



FELICIDADES!

HA OBSERVADO SU PRIMER OBJETO CELESTE.

Para obtener una vista más cercana de la Luna, afloje los tornillos del enfoque y saque el ocular de 20mm. Cámbielo por el ocular de 10mm y apriete los tornillos manuales para asegurarlo en posición. El ocular de 10mm le ofrecerá notablemente más aumento, haciendo que la Luna se muestre mucho más grande.

NOTA: Puede tener que ajustar los mandos de enfoque cuando cambie oculares, para asegurarse de obtener la imagen más definida posible.



Puede observar muchos otros objetos celestes, como planetas, cúmulos estelares y nebulosas usando esta misma técnica.

SOFTWARE COMPLEMENTARIO

Su adquisición incluye software para su ordenador. No necesita descargar este software para usar su telescopio, pero puede mejorar su experiencia.

Software de astronomía Celestron Starry Night

Celestron Starry Night, el principal software de astronomía del mercado, le lleva en una visita guiada del pasado, presente y futuro de nuestro sistema solar. Puede ayudarlo a aprender sobre el firmamento nocturno y a planificar su siguiente sesión de observación. Use Starry Night para modelar con exactitud el aspecto del firmamento nocturno desde su patio trasero, una ubicación con firmamento oscuro cercana, o cualquier lugar de la Tierra.



Starry Night

REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA

Windows:

- Windows 7 o superior
- Procesador de 500MHz o superior
- 128 MB RAM
- Espacio en el disco duro de 850 MB
- Tarjeta gráfica de 32 MB con capacidad de OpenGL
- Monitor con resolución de 1024x768 píxeles (recomendado)

Mac:

- Binario universal (PPC/compatible con Intel)
- OS X 10.4 o superior (10.5 o superior para Elementary)
- Procesador G3 450 MHz o superior
- 128 MB RAM
- Espacio en el disco duro de 850 MB
- Tarjeta gráfica de 32 MB con capacidad de OpenGL
- Monitor con resolución de 1024x768 píxeles (recomendado)



AVISO SOLAR: No intente nunca observar el Sol con ningún telescopio.

¿NECESITA AYUDA? Contacte con el soporte técnico de Celestron

celestron.com/pages/technical-support

El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin notificación previa. Este producto ha sido diseñado y está pensado para ser usado por personas de 14 años o más de edad.



©2024 Celestron. Celestron y su símbolo son marcas comerciales de Celestron, LLC. • Todos los derechos reservados.

• Celestron.com

EE.UU.: Celestron, 2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 EE.UU.

GB: Celestron Global Ltd., Unit 2 Transigo, Gables Way, Thatcham RG19 4JZ, Reino Unido

Fabricado en China | 11-24



celestron.com/pages/warranty



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Separate waste collection. Check your local municipal guidelines.

Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune.



TRAVEL SCOPE 60

Quick Setup Guide

ENGLISH

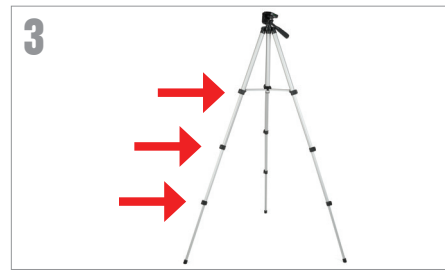
ITEM #99902



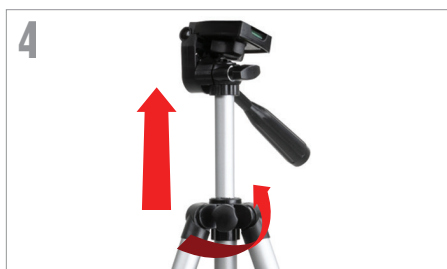
Unpack your telescope and verify that all parts are present. Your Moon Mission Travel Scope 60 includes: a 60mm telescope tube, a tripod and mount head, two eyepieces, a 3x Barlow lens, a finderscope, an erect image diagonal, a Moon filter, and a Moon map.



To set up the tripod, spread the legs outward until they are fully extended and push down on the center leg brace.



Extend the legs of the tripod by unlocking the three tripod lock levers on each leg. Pull each leg section all the way out and push the lever on each lock downward to secure it in place.



To extend the tripod's central column, loosen the collar on the mount by turning the locking knob counterclockwise, lift up the tripod head until it is at the desired height, and turn the locking knob clockwise to secure.



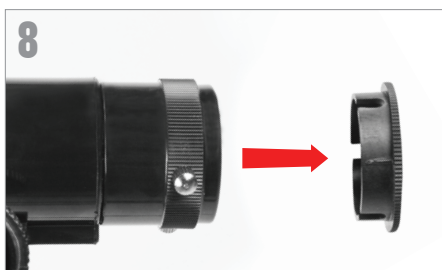
Loosen the knob on the side of the tripod head mounting platform and rotate the platform 90 degrees so it is standing vertically.



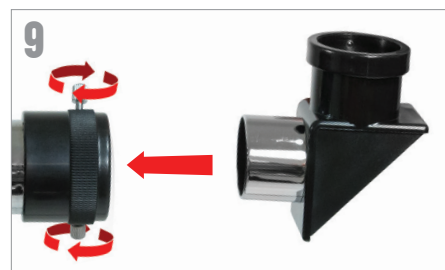
Match the 1/4"-20 threaded bolt in the mounting platform to the threaded 1/4"-20 hole on the bottom of the telescope tube and thread the two together by turning the upper mount knob clockwise. This should be tight, but be sure to not over-tighten.



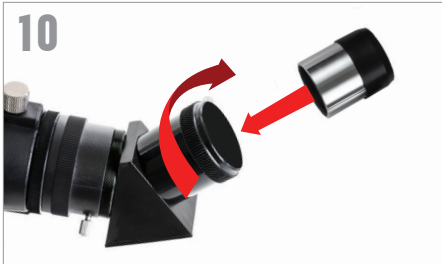
Rotate the mounting platform so it is horizontal and tighten the knob to secure it.



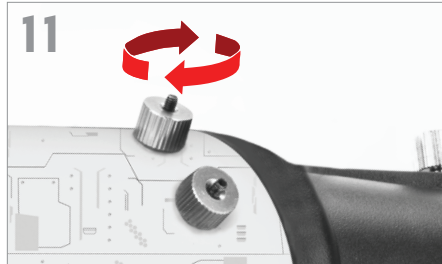
Remove the cap from the focuser end of the telescope tube and make sure the two thumbscrews do not protrude into the opening.



Locate the erect image diagonal and remove the plastic covers. Insert the barrel of the diagonal into the focuser and secure it in place by tightening the thumbscrews.



Insert the barrel of the 20mm eyepiece into the diagonal and tighten the thumbscrew.



Remove the knurled nuts on the threaded posts at the focuser end of the telescope tube.



Locate the finderscope and remove the plastic caps on the front and back lens. Orient the finderscope so that the larger lens is facing towards the front of the tube as shown. Place the finderscope over the posts on the tube and replace the knurled nuts to secure it in place.



Remove the lens cap from the front of the telescope. To observe, look through the eyepiece as shown. Focus the image by turning the knobs below the focuser.



For additional magnification, you can use the included 3x Barlow lens. Place the Barlow lens between the diagonal and the eyepiece.



To use the Moon filter, remove the eyepiece from the diagonal or Barlow lens. Thread the filter onto the bottom of the eyepiece and re-insert the eyepiece into the diagonal or Barlow.



To move the scope right and left, hold a tripod leg with one hand while the other hand uses the panning handle to move the scope. The azimuth locking screw can be loosened or tightened to adjust the tension to your preference.



To move the scope up and down, rotate the entire pan handle counterclockwise and use the handle to point the scope in the direction you want to view. Rotate the pan handle clockwise to lock it in place.

For more information on this product or to download the instruction manual, please visit its product page on celestron.com



SOLAR WARNING: Never attempt to view the Sun through any telescope without a proper solar filter.

NEED ASSISTANCE?

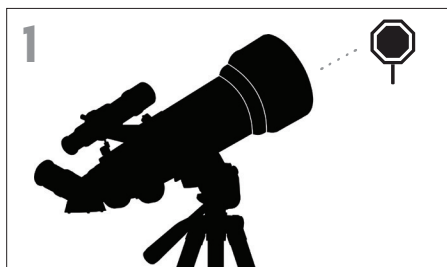
Contact Celestron Technical Support
celestron.com/pages/technical-support
 04-24

ALIGNING THE FINDERSCOPE

The finder is one of the most important parts of your telescope. It helps you locate objects and center them in the eyepiece. The first time you assemble your telescope, you need to align the finder to the telescope's main optics. It's best to do this during the day*.

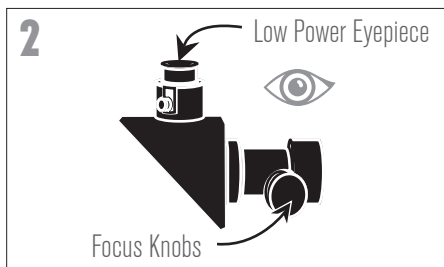


* **SOLAR WARNING!** Never attempt to view the Sun through any telescope without a proper solar filter!



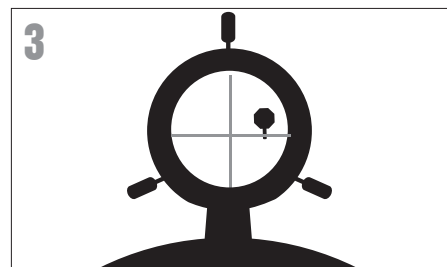
1 CHOOSE A TARGET

Take the telescope outside during the day and find an easily recognizable object like a streetlight, license plate or sign. The object should be as far away as possible, but at least a quarter mile away.



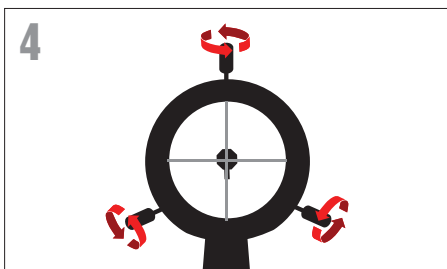
2 CENTER THE TARGET IN THE EYEPIECE

Look through the telescope using your lower powered eyepiece. Move the telescope until the object you chose lies in the center of the view. If the image is blurry, gently turn the focus knobs until it comes into sharp focus.



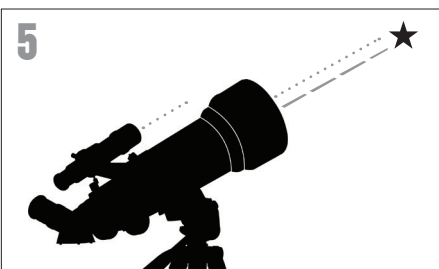
3 LOOK THROUGH FINDERSCOPE

Once the object is centered in your 20mm eyepiece, look through the finder scope and locate the crosshair reticle.



4 ADJUST THE FINDERSCOPE

Without moving the telescope, use the three finger knobs on the finder scope bracket to move the finder around in the bracket until the crosshair appears over the same object you are observing in the telescope's 20mm eyepiece.



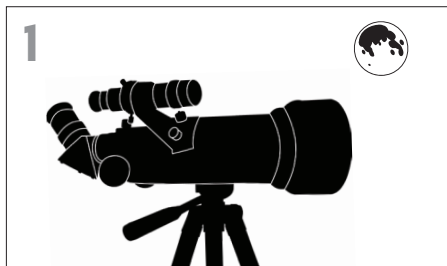
5 YOUR FINDERSCOPE IS NOW ALIGNED!

It should not require realignment unless it is bumped or dropped.

TIP: Try adjusting one screw at a time. Loosen one screw by half a turn and tighten another by the same amount to ensure the finder scope is securely held in place.

YOUR FIRST NIGHT OUT THE MOON

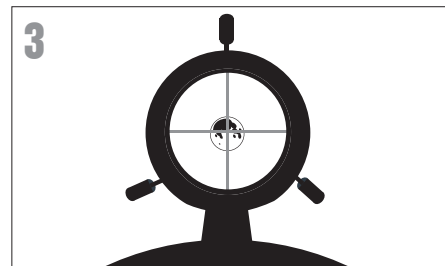
The best and easiest target for you to try to view first is the Moon. Try observing the Moon at different points in its phase cycle. The best time to view the Moon is from two days after a New Moon up to a few days before a Full Moon. During this period, you will be able to see the most detail in the craters and lunar mountain ranges.



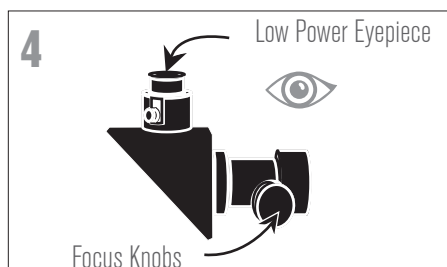
With the Moon visible in the sky, set up your telescope with the 20mm eyepiece installed.



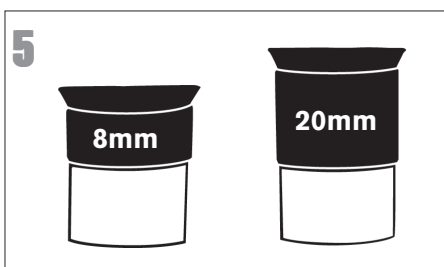
Move the telescope so that it is roughly pointing toward the Moon.



Look through the finderscope and locate the crosshair reticle. Continue moving the telescope until the crosshair appears over the Moon.



Look through the telescope's 20mm eyepiece. Gently turn the focus knobs to adjust the sharpness of the image.



CONGRATULATIONS!
YOU HAVE NOW OBSERVED YOUR
FIRST CELESTIAL OBJECT!

To get a closer view of the Moon, loosen the thumbscrews on the focuser and remove the 20mm eyepiece. Replace it with your 8mm eyepiece and tighten the thumbscrews to secure it in place. The 8mm eyepiece will give you significantly more magnification, making the Moon appear much larger.

NOTE: You may need to adjust the focus knobs when you change eyepieces to make sure you are getting the sharpest image possible.



You can view many other celestial objects, such as planets, star clusters and nebulae using this same technique if you know where to find them in the night sky.



ASTRONOMY MOBILE APP & DESKTOP SOFTWARE
Your purchase includes Starry Night Celestron Software for PC and Mac, plus our SkyPortal Powered by SkySafari™ planetarium app for iOS and Android.



©2024 Celestron. ▪ Celestron and Symbol are trademarks of Celestron, LLC.
All rights reserved. ▪ Celestron.com

2835 Columbia Street, Torrance, CA 90503 USA

This product is designed and intended for use by those 14 years of age and older.

(Products or instructions may change without notice or obligation.)

Printed in China ▪ 04-24



SOLAR WARNING: Never attempt to view the Sun through any telescope without a proper solar filter.

NEED ASSISTANCE?

Contact Celestron Technical Support
celestron.com/pages/technical-support